



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 747/2014 ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení nařízení (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005** 1
- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 748/2014 ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu** 13
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 749/2014 ze dne 30. června 2014 o struktuře, formátu, postupech předkládání a přezkumu informací vykázaných členskými státy podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013** 23
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 750/2014 ze dne 10. července 2014 o ochranných opatřeních v souvislosti s epizootickou diarhoeou prasat, pokud jde o veterinární požadavky pro dovoz prasat do Unie ⁽¹⁾** 91
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 751/2014 ze dne 10. července 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 98

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady 2014/449/SZBP ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu** 100
- ★ **Rozhodnutí Rady 2014/450/SZBP ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení rozhodnutí 2011/423/SZBP** 106

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

Opravy

- * **Oprava rozhodnutí Rady 2011/172/SZBP ze dne 21. března 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě (Úř. věst. L 76, 22.3.2011) 113**

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 747/2014

ze dne 10. července 2014

o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení nařízení (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/450/SZBP ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení rozhodnutí 2011/423/SZBP ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 10. ledna 2004 přijala Rada společný postoj 2004/31/SZBP ⁽²⁾, kterým se zachovává zbrojní embargo vůči Súdánu uložené rozhodnutím Rady 94/165/SZBP ⁽³⁾. Dne 26. ledna 2004 přijala Rada nařízení (ES) č. 131/2004 ⁽⁴⁾, kterým se provádí společný postoj 2004/31/SZBP.
- (2) Dne 30. července 2004 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 1556 (2004), kterou uložila zbrojní embargo vůči Súdánu. Dne 29. března 2005 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 1591 (2005), kterou se ukládají určitá omezení osobám, které poškozují mírový proces, představují hrozbu pro stabilitu v Dárfúru a v Dárfúrské oblasti, které se dopouštějí porušování mezinárodního práva v humanitární oblasti a oblasti lidských práv nebo jiných násilností, které porušují zbrojní embargo nebo které jsou odpovědné za některé útočné vojenské lety v Dárfúrské oblasti nebo nad ní.
- (3) Dne 30. května 2005 přijala Rada společný postoj 2005/411/SZBP ⁽⁵⁾, v němž byla sloučena opatření uložená společným postojem 2004/31/SZBP a opatření, která mají být provedena podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), v jediný právní akt.
- (4) Dne 18. července 2005 přijala Rada nařízení (ES) č. 1184/2005 ⁽⁶⁾, kterým se provádí společný postoj 2005/411/SZBP a kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám, které poškozují mírový proces a porušují mezinárodní právo v konfliktu v Dárfúrské oblasti v Súdánu.

⁽¹⁾ Viz strana 106 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Společný postoj Rady 2004/31/SZBP ze dne 9. ledna 2004 o uvalení embarga na vývoz zbraní, střeliva a vojenské výzbroje do Súdánu (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 55).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 94/165/SZBP ze dne 15. března 1994 o společném postoji formulovaném na základě článku J.2 Smlouvy o Evropské unii o uvalení embarga na vývoz zbraní, střeliva a vojenské výzbroje do Súdánu (Úř. věst. L 75, 17.3.1994, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 131/2004 ze dne 26. ledna 2004 o zavedení některých omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu (Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Společný postoj Rady 2005/411/SZBP ze dne 30. května 2005 týkající se omezujících opatřeních vůči Súdánu a zrušení společného postoje 2004/31/SZBP (Úř. věst. L 139, 2.6.2005, s. 25).

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1184/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám, které poškozují mírový proces a porušují mezinárodní právo v konfliktu v Dárfúrské oblasti v Súdánu (Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 9).

- (5) Dne 18. července 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/423/SZBP ⁽¹⁾, kterým byla rozšířena oblast působnosti zbrojního embarga vůči Jižnímu Súdánu.
- (6) Dne 10. července 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/450/SZBP, kterým se oddělují opatření týkající se Súdánu a začleňují se do jediného právního aktu.
- (7) Pro větší jasnost by opatření týkající se Súdánu měla být oddělena od opatření týkajících se Jižního Súdánu. Nařízení (ES) č. 131/2004 a nařízení (ES) č. 1184/2005 by proto měla být zrušena a nahrazena tímto nařízením v rozsahu, v němž se týkají Súdánu. Nařízení (ES) č. 131/2004 by rovněž mělo být nahrazeno nařízením Rady (EU) č. 748/2014 ⁽²⁾ v rozsahu, v němž se týká Jižního Súdánu.
- (8) S ohledem na konkrétní hrozbu mezinárodnímu míru a bezpečnosti, kterou představuje situace v Súdánu, a v zájmu zajištění soudržnosti s postupem v případě změny a přezkumu přílohy rozhodnutí 2014/450/SZBP by pravomoc ke změně seznamů v příloze I tohoto nařízení měla vykonávat Rada.
- (9) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie by měla být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Veškeré zpracování osobních údajů týkajících se fyzických osob podle tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽³⁾ a se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ⁽⁴⁾.
- (10) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „zprostředkovatelskými službami“ se rozumí:
 - i) sjednávání nebo organizování operací týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb ze třetí země do jakékoli jiné třetí země, nebo
 - ii) prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;
- b) „nárokem“ se rozumí jakýkoli nárok, uplatňovaný právní cestou či nikoli, jenž vznikl přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost nebo po tomto dni, na základě smlouvy nebo operace nebo v souvislosti s nimi, a zejména:
 - i) nárok na plnění závazku vyplývajících ze smlouvy nebo operace nebo s nimi spojeného;
 - ii) nárok na prodloužení doby platnosti nebo na vyplacení dluhopisů, finančních záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě;
 - iii) nárok na náhradu škody související se smlouvou nebo operací;
 - iv) protinárok;
 - v) nárok na uznání nebo vymáhání, včetně využití postupů, jako je doložka vykonatelnosti, rozsudek či rozhodčí nález nebo jiné rovnocenné rozhodnutí bez ohledu na místo vydání;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/423/SZBP ze dne 18. července 2011 o omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu a o zrušení společného postoje 2005/411/SZBP (Úř. věst. L 188, 19.7.2011, s. 2).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 748/2014 ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu (viz strana 13 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

- c) „smlouvou nebo operací“ se rozumí jakákoli operace bez ohledu na její formu a použitelné právo a bez ohledu na to, zda zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi týmiž nebo různými stranami; v tomto smyslu se „smlouvou“ rozumí zejména dluhopis, záruka nebo příslib odškodnění, a to zejména finanční záruka nebo příslib finančního odškodnění a úvěr, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakékoli související ujednání vyplývající z dané operace nebo s ní související;
- d) „příslušnými orgány“ se rozumí příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze II;
- e) „hospodářskými zdroji“ se rozumí aktiva všeho druhu, hmotná či nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- f) „zmrazením hospodářských zdrojů“ se rozumí zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména jejich prodejem, pronájemem nebo zastavením;
- g) „zmrazením finančních prostředků“ se rozumí zabránění jakémukoli pohybu, převodu, změně nebo použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, které by vedly k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- h) „finančními prostředky“ se rozumí finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
- peníze v hotovosti, šeky, finanční pohledávky, směnky, platební příkazy a jiné platební nástroje;
 - vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
 - úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
 - úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
 - akreditivy, nákladní listy, dodací listy; a
 - dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
- i) „Výborem pro sankce“ se rozumí výbor Rady bezpečnosti OSN, který byl zřízen podle bodu 3 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005);
- j) „technickou pomocí“ se rozumí jakákoli technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
- k) „územím Unie“ se rozumí území členských států, na něž se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.

Článek 2

Zakazuje se:

- poskytovat, technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vojenskou činností a s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním zbraní a souvisejícího materiálu všech typů, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedeným zbraním a materiálu, přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu;
- poskytovat financování nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, včetně úvěrů, půjček a pojištění vývozních úvěrů, jakož i pojištění a zajištění, pro jakýkoliv prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu nebo na poskytnutí související technické pomoci přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu.

Článek 3

Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států povolit poskytnutí financování a finanční pomoci, technické pomoci a zprostředkovatelských služeb v souvislosti s/se:

- nesmrtícím vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné účely či použití související s monitorováním dodržování lidských práv nebo pro programy na výstavbu institucí OSN, Africké unie a Evropské unie;

- b) materiálem určeným pro operace Evropské unie, OSN a Africké unie na řešení krizí;
- c) zařízením a materiálem na odminovávání a materiálem používaným při odminovávání.

Článek 4

Článek 2 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Súdánu zaměstnanci OSN, zaměstnanci Evropské unie nebo jejich členských států, zástupci médií a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a přidruženým personálem pouze pro jejich osobní potřeby.

Článek 5

1. Veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které přímo nebo nepřímo náleží fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze I nebo jsou jimi vlastněny či ovládány, se zmrazují.
2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I ani v jejich prospěch.
3. Příloha I obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů, kteří brání mírovému procesu, ohrožují stabilitu v Dárfúru a v celé oblasti, porušují mezinárodní humanitární právo a právní předpisy v oblasti lidských práv nebo se dopouštějí jiných ukřutností, nedodržují zbrojní embargo nebo jsou odpovědní za útočné vojenské přelety nad Dárfúrem, jak určil Výbor pro sankce.

Článek 6

1. Odchylně od článku 5 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, a jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) dotčený příslušný orgán shledá, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:
 - i) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze I a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
 - ii) určeny výlučně k hrazení přiměřených honorářů za odborné výkony či k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb nebo;
 - iii) určeny výlučně k hrazení poplatků za běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; a
- b) dotčený členský stát oznámil Výboru pro sankce rozhodnutí podle písmene a) a svůj úmysl udělit povolení a Výbor pro sankce proti takovému postupu nevznesl námitku do dvou pracovních dnů po tomto oznámení.

2. Odchylně od článku 5 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů poté, co shledaly, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné k úhradě mimořádných výdajů, za předpokladu, že dotčený členský stát oznámil Výboru pro sankce své rozhodnutí a že Výbor pro sankce toto rozhodnutí schválil.

Článek 7

Odchylně od článku 5 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodcovského zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 5 zařazeny na seznam v příloze I, nebo se na ně vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí nebo rozhodčí nález vynesené před tímto dnem;

- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených příslušnými právními a správními předpisy, jež upravují práva osob majících takové nároky;
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu v příloze I;
- d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě; a
- e) Výbor pro sankce byl členským státem o zástavním právu nebo rozhodnutí informován.

Článek 8

1. Ustanovení čl. 5 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím, aby na zmrazený účet připisovaly finanční prostředky, které byly na účet osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I převedeny třetími osobami, pokud přírůstky těchto účtů budou rovněž zmrazeny. Finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto operacích dotčené příslušné orgány.

2. Ustanovení čl. 5 odst. 2 se nepoužije na připsování prostředků na zmrazené účty v případě:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů;
- b) plateb splatných na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v článku 5 zařazeny na seznam v příloze I; nebo
- c) plateb splatných podle soudcovského, správního nebo rozhodcovského zástavního práva nebo rozhodnutí či nálezů, jak je uvedeno v článku 7,

jsou-li veškeré takové úroky, jiné výnosy nebo platby zmrazeny podle čl. 5 odst. 1.

Článek 9

1. Aniž jsou dotčena příslušná pravidla týkající se ohlašování, důvěrnosti údajů a služebního tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům členských států, kde mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit zajištění souladu s tímto nařízením, jako jsou informace o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 5, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi; a
- b) spolupracují s příslušnými orgány uvedenými na seznamu v příloze II při veškerém ověřování těchto informací.

2. Veškeré další informace přímo obdržené Komisí se zpřístupní příslušným orgánům dotčeného členského státu.

3. Veškeré informace poskytnuté nebo získané v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo získány.

Článek 10

Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení opatření uvedených v člácích 2 a 5.

Článek 11

1. Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí zpřístupnit finanční prostředky nebo hospodářské zdroje učiněné v dobré víře, že je takové jednání v souladu s tímto nařízením, nezakládá odpovědnost fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu, které je provádějí, ani jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, ledaže se prokáže, že tyto finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

2. Jednání fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů nezakládá jejich odpovědnost jejich, pokud nevěděly a neměly žádný důvod se domnívat, že svým jednáním porušují opatření stanovená v tomto nařízení.

Článek 12

1. Nesmí být uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo operace, jejichž plnění nebo uskutečnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, a to včetně náhrady škody nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na náhradu nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li uplatněn:

- a) určenými fyzickými nebo právníckými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze I;
- b) fyzickými nebo právníckými osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů či orgánů uvedených v písmeni a).

2. Ve všech řízeních týkajících se uplatnění nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno odstavcem 1, fyzická nebo právnícká osoba, subjekt či orgán uplatňující tento nárok.

3. Tímto článkem není dotčeno právo fyzických nebo právníckých osob, subjektů a orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum legality neplnění smluvních závazků v souvislosti s tímto nařízením.

Článek 13

1. Komise a členské státy se navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a sdílejí všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o:

- a) finančních prostředcích zmrazených na základě článku 5 a povoleních na základě článků 6, 7 a 8;
- b) porušování tohoto nařízení, o problémech s jeho vymáháním a o rozhodnutích vydaných vnitrostátními soudy.

2. Členské státy a Komise si navzájem poskytují veškeré další důležité informace, které mají k dispozici a které by mohly ovlivnit účinné provádění tohoto nařízení.

Článek 14

Komise je oprávněna měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 15

1. Pokud Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce zařadí fyzickou nebo právníckou osobu, subjekt nebo orgán na seznam a předloží k tomuto určení odůvodnění, Rada zařadí tuto fyzickou nebo právníckou osobu, subjekt nebo orgán na seznam v příloze I. Rada sdělí své rozhodnutí a odůvodnění dotyčné fyzické nebo právnícké osobě, subjektu nebo orgánu, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jim umožní se k této záležitosti vyjádřit.

2. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada přezkoumá své rozhodnutí a fyzickou nebo právníckou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informuje

3. Pokud Rada bezpečnosti OSN rozhodne o vyjmutí fyzické nebo právnícké osoby, subjektu nebo orgánu ze seznamu nebo o změně identifikačních údajů fyzické nebo právnícké osoby, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, změní Rada odpovídajícím způsobem přílohu I.

Článek 16

V příloze I jsou uvedeny případné dostupné informace, jež poskytla Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce a jež jsou nezbytné pro účely identifikace dotyčných fyzických nebo právníckých osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnícké osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum zápisu do příslušného rejstříku, registrační číslo a místo podnikání. Příloha rovněž uvádí datum určení Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.

Článek 17

1. Členské státy stanoví sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
2. Členské státy oznámí Komisi takto stanovené sankce neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí jakékoli následné změny.

Článek 18

1. Členské státy určí příslušné orgány pro účely tohoto nařízení a údaje o nich zveřejní na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze II. Členské státy oznámí Komisi veškeré změny adres svých internetových stránek, jejichž seznam je uveden v příloze II.
2. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí jakékoli následné změny.
3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

Článek 19

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie, včetně jejího vzdušného prostoru;
- b) na palubě letadla nebo plavidla v pravomoci některého členského státu;
- c) na každou osobu nacházející se na území Unie nebo mimo něj, která je státním příslušníkem některého členského státu;
- d) na všechny právnické osoby, subjekty nebo orgány zapsané nebo zřízené podle práva některého členského státu, ať se nachází na území Unie nebo mimo něj;
- e) na každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

Článek 20

Nařízení (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005 se zrušují. Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení a nařízení (EU) č. 748/2014.

Článek 21

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Radu
předseda
S. GOZI

PŘÍLOHA I

SEZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ PODLE ČLÁNKU 5

A. Fyzické osoby

1. Příjmení: ELHASSAN

Jméno (jména): Gaffar Mohammed

Také znám jako: Gaffar Mohmed Elhassan

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 24. června 1952;

má bydliště v: obci El Waha, Omdurman, Súdán.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Ve výslužbě ze súdánské armády.

Číslo průkazu totožnosti bývalého vojáka: 4302.

Označení/odůvodnění:

Generálmajor a velitel západní vojenské oblasti súdánských ozbrojených sil (SAF)

Skupina odborníků uvádí, že jim generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan sdělil, že v době, kdy velel západní vojenské oblasti, měl přímé operační velení (především taktické velení) nad všemi prvky SAF v Dárfúru. Elhassan zastával tuto funkci velitele západní vojenské oblasti od listopadu roku 2004 (přibližně) do začátku roku 2006. Podle informací, které jsou skupině odborníků k dispozici, byl Elhassan odpovědný za porušení odstavce 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), neboť z titulu své funkce žádal (od Chartúmu) a povoloval (po dni 29. března 2005) přesuny vojenského vybavení do Dárfúru bez předchozího schválení výborem zřízeným podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591. Elhassan sám skupině odborníků přiznal, že v době od 29. března 2005 do prosince 2005 byla do Dárfúru převezena z jiných částí Súdánu letadla, letadlové motory a jiné vojenské zařízení. Skupinu odborníků informoval například o tom, že v době od 18. do 21. září 2005 byly do Dárfúru neoprávněně přesunuty 2 útočné vrtulníky Mi-24.

Jsou rovněž oprávněné důvody se domnívat, že Elhassan byl jakožto velitel západní vojenské oblasti přímo odpovědný za schvalování útočných vojenských letů v oblasti kolem obce Abu Hamra ve dnech 23. a 24. července 2005 a v oblasti Jebel Moon v Západním Dárfúru dne 19. listopadu 2005. Do obou operací byly zapojeny vrtulníky Mi-24 a v obou případech údajně zahájily palbu. Skupina odborníků uvádí, že Elhassan skupině sdělil, že to byl on, kdo schvaloval žádosti o leteckou podporu a další letecké operace z titulu své funkce velitele západní vojenské oblasti. (Viz zprávu skupiny expertů, S/2006/65, odstavce 266-269.) Těmito akcemi generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan porušil příslušná ustanovení rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), a tudíž splňuje kritéria pro to, aby byl výborem označen jako osoba, na niž se vztahují sankce.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

2. Příjmení: ALNSIEM

Jméno (jména): Musa Hilal Abdalla

Také znám jako: Šajch Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNasseem; Al Nasseem

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 1. ledna 1964 nebo 1959;

místo narození: Kutum;

má bydliště v: obci Kabkabiya a ve městě Kutum v severním Dárfúru, dřívější bydliště měl v Chartúmu.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Diplomatický pas č.: D014433,

vydaný dne 21. února 2013; platnost do 21. února 2015.

Osvědčení o státní příslušnosti č.: A0680623.

Člen národního shromáždění Súdánu. V roce 2008 byl prezidentem Súdánu jmenován zvláštním poradcem při ministerstvu federálních věcí.

Označení/odůvodnění:

Nejvyšší náčelník kmene Džalúl v severním Dárfúru.

Zpráva organizace Human Rights Watch uvádí, že tato organizace má memorandum ze dne 13. února 2004 od úřadu místní správy v severním Dárfúru, v němž se „bezpečnostním jednotkám v dané lokalitě“ přikazuje „umožnit, aby pokračovaly činnosti mudžahedínů a dobrovolníků pod velením Šajcha Musy Hilala v oblastech [severního Dárfúru], a zajistit jejich základní potřeby“. Dne 28. září 2005 napadlo 400 členů arabských ozbrojenců vesnice Aro Šarrou (včetně tábora pro vnitřně vysídlené osoby), Acho a Gozmena v západním Dárfúru. Rovněž existuje podezření, že Musa Hilal byl přítomen během útoku na tábor pro vnitřně vysídlené osoby ve vesnici Aro Šarrou: jeho syn byl dříve zabit během útoku Súdánské osvobozené armády na obec Šareja, takže byl nyní zapojen do osobního krvavého sváru. Máme důvodné podezření, že jakožto nejvyšší náčelník nesl přímou odpovědnost za tyto akce a je odpovědný za porušování mezinárodního humanitárního práva a lidských práv, jakož i jiné brutální činy.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

3. Příjmení: SHARIF

Jméno (jména): Adam Yacub

Také znám jako: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: přibližně v roce 1976.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Údajně zemřel dne 7. června 2012.

Označení/odůvodnění:

Velitel Súdánské osvobozené armády (SLA).

Vojáci Súdánské osvobozené armády pod velením Adama Yacuba Shanta porušili dohodu o příměří tím, že dne 23. července 2005 napadli kontingent súdánského vládního vojska, který poblíž obce Abu Hamra v severním Dárfúru doprovázel konvoj kamionů, a zabili tři vojáky. Po útoku došlo k rabování vládních vojenských zbraní a střeliva. Skupina odborníků má informace, které prokazují, že k útoku vojáků Súdánské osvobozené armády došlo a že byl zcela zřejmě organizován; tudíž byl pečlivě plánován. Lze se proto důvodně domnívat, že Shant, podle závěrů skupiny, jakožto potvrzený velitel SLA v oblasti, musel o tomto útoku vědět, a že jej schválil nebo nařídil. Nese tudíž za zmíněný útok přímou odpovědnost a splňuje kritéria pro zařazení na seznam.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006.

4. Příjmení: Mayu

Jméno (jména): Jibril Abdulkarim Ibrahim

Také znám jako: generál Gibril Abdul Kareem Barey; „Tek“; Gabril Abdul Kareem Badri

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 1. ledna 1967;

místo narození: Nile District (Nilská oblast), El-Fasher, El-Fasher, severní Dárfúr;

státní příslušnost: rodilý Súdánec;

má bydliště v: obci Tine, na súdánské straně hranice s Čadem.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

národní identifikační číslo: 192-3238459-9

Osvědčení o státní příslušnosti nabyté narozením: č. 302581

Označení/odůvodnění:

Polní velitel Národního hnutí pro reformu a rozvoj (NMRD).

Mayu je odpovědný za únos zaměstnanců Mise Africké unie v Súdánu (AMIS) v Dárfúru v říjnu roku 2005. Mayu se otevřeně snaží zmařit misi AMIS prostřednictvím zastrašování; například v listopadu roku 2005 vyhrožoval sestřelením vrtulníků Africké unie v oblasti Jebel Moon. Těmito akcemi Mayu jasně porušil rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005) tím, že představuje hrozbu pro stabilitu Dárfúru, a splňuje tedy kritéria pro to, aby byl výborem označen jako osoba, na níž se vztahují sankce.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

B. Právníké osoby, subjekty a orgány

PŘÍLOHA II

INTERNETOVÉ STRÁNKY PRO INFORMACE O PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNECH A ADRESA PRO ÚČELY
OZNAMOVÁNÍ EVROPSKÉ KOMISI

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

CHORVATSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa Evropské komise pro účely oznamování:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 748/2014
ze dne 10. července 2014
o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/449/SZBP ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. července 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/423/SZBP ⁽²⁾, kterým byla rozšířena oblast působnosti zbrojního embarga vůči Súdánu tak, aby zahrnovala i Jižní Súdán.
- (2) Dne 24. listopadu 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 1215/2011 ⁽³⁾, kterým byla rozšířena oblast působnosti zbrojního embarga vůči Jižnímu Súdánu.
- (3) Dne 10. července 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/449/SZBP, kterým se oddělují opatření týkající se Jižního Súdánu a slučují se do jediného právního aktu a kterým se stanoví omezení vstupu a zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů osob, které brání politickému procesu v Jižním Súdánu, včetně násilných činů nebo porušení dohod o příměří, jakož i osob odpovědných za vážná porušování lidských práv v Jižním Súdánu.
- (4) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto je, především z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, k jejich provádění nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (5) Pro větší jasnost by opatření týkající se Jižního Súdánu měla být oddělena od opatření týkajících se Súdánu. Nařízení Rady (ES) č. 131/2004 ⁽⁴⁾ by proto mělo být nahrazeno tímto nařízením v rozsahu, v němž se týká Jižního Súdánu. Nařízení (ES) č. 131/2004 by rovněž mělo být nahrazeno nařízením Rady (EU) č. 747/2014 ⁽⁵⁾ v rozsahu, v němž se týká Súdánu.
- (6) Toto nařízení ctí základní práva, jakož i zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie, především právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces a právo na ochranu osobních údajů. Toto nařízení by mělo být uplatňováno v souladu s těmito základními právy.
- (7) S ohledem na konkrétní hrozbu mezinárodnímu míru a bezpečnosti, kterou představuje situace v Jižním Súdánu, a v zájmu zajištění soudržnosti s postupem v případě změny a přezkumu přílohy rozhodnutí 2014/449/SZBP, by pravomoc ke změně seznamů v příloze I tohoto nařízení měla vykonávat Rada.

⁽¹⁾ Viz strana 100 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2011/423/SZBP ze dne 18. července 2011, o omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu a o zrušení společného postoje 2005/411/SZBP (Úř. věst. L 188, 19.7.2011, s. 20).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1215/2011 ze dne 24. listopadu 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 131/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Súdánu (Úř. věst. L 310, 25.11.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 131/2004 ze dne 26. ledna 2004 o zavedení některých omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu (Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) č. 747/2014 ze dne 10. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení nařízení (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005 (viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku).

- (8) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie musí být zveřejněna jména a další relevantní údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Veškeré zpracovávání osobních údajů musí být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁽¹⁾ a se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES⁽²⁾.
- (9) Aby byla zajištěna účinnost opatření stanovených v tomto nařízení, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „zprostředkovatelskými službami“ se rozumí:
- sjednávání nebo organizování operací týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb ze třetí země do jakékoli jiné třetí země, nebo
 - prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;
- b) „nárokem“ se rozumí jakýkoli nárok, uplatňovaný právní cestou či nikoli, jenž vznikl přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost nebo po tomto dni, na základě smlouvy nebo operace nebo v souvislosti s nimi, a zejména:
- nárok na plnění závazku vyplývajícího ze smlouvy nebo operace nebo s nimi spojeného;
 - nárok na prodloužení doby platnosti nebo na vyplacení dluhopisů, finančních záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě;
 - nárok na náhradu škody související se smlouvou nebo operací;
 - protinárok;
 - nárok na uznání nebo vymáhání, včetně využití postupů, jako je doložka vykonatelnosti, rozsudek či rozhodčí nález nebo jiné rovnocenné rozhodnutí bez ohledu na místo vydání;
- c) „smlouvou nebo operací“ se rozumí jakákoli operace bez ohledu na její formu a rozhodné právo a bez ohledu na to, zda zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi týmiž nebo různými stranami; v tomto smyslu se „smlouvou“ rozumí zejména dluhopis, záruka nebo příslib odškodnění, a to zejména finanční záruka nebo příslib finančního odškodnění a úvěr, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakékoli související ujednání vyplývající z dané operace nebo s ní související;
- d) „příslušnými orgány“ se rozumí příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II;
- e) „hospodářskými zdroji“ se rozumí aktiva všeho druhu, hmotná či nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- f) „zmrazením hospodářských zdrojů“ se rozumí zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména jejich prodejem, pronájemem nebo zastavením;
- g) „zmrazením finančních prostředků“ se rozumí zabránění jakémukoli pohybu, převodu, změně nebo použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, které by vedly k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- h) „finančními prostředky“ se rozumí finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
- peníze v hotovosti, šeky, finanční pohledávky, směnky, platební příkazy a jiné platební nástroje;
 - vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

- iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
- iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
- v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
- vi) akreditivy, nákladní listy, dodací listy; a
- vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
- i) „technickou pomocí“ se rozumí jakákoli technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
- j) „územím Unie“ se rozumí území členských států, na něž se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.

Článek 2

Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vojenskou činností a s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním zbraní a souvisejícího materiálu všech typů, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedeným zbraním a materiálu, přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v Jižním Súdánu;
- b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, zejména včetně úvěrů, půjček a pojištění vývozních úvěrů, jakož i pojištění a zajištění, pro jakýkoliv prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu nebo na poskytnutí související technické pomoci přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v Jižním Súdánu.

Článek 3

Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států povolit poskytnutí financování a finanční pomoci, technické pomoci a zprostředkovatelských služeb v souvislosti s:

- a) nesmrtícím vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné účely či použití související s monitorováním dodržování lidských práv nebo pro programy na výstavbu institucí OSN, Africké unie, Mezivládního úřadu pro rozvoj (IGAD) a Evropské unie;
- b) materiálem určeným pro operace Evropské unie, OSN a Africké unie na řešení krizí;
- c) zařízením a materiálem na odminovávání a materiálem používaným při odminovávání;
- d) podporou procesu reformy bezpečnostního sektoru v Jižním Súdánu.

Článek 4

Článek 2 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Jižního Súdánu zaměstnanci OSN, zaměstnanci Evropské unie nebo jejich členských států, zaměstnanci OSN nebo zaměstnanci Mezivládního úřadu pro rozvoj (IGAD), zástupci médií a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a přidruženým personálem pouze pro jejich osobní potřeby.

Článek 5

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze I nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právními osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze I nebo v jejich prospěch.
3. V příloze I jsou uvedeny fyzické nebo právní osoby, subjekty a orgány, které narušují politický proces v Jižním Súdánu, a to i prostřednictvím násilných činů nebo porušováním dohod o příměří, jakož i proti osobám odpovědným za závažná porušování lidských práv v Jižním Súdánu a osobám s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, zabránily ve vstupu na svá území nebo jejich průjezdu přes ně.
4. V příloze I jsou uvedeny důvody pro zařazení dotčených fyzických nebo právními osob, subjektů a orgánů na seznam.
5. V příloze I jsou uvedeny dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právními osob, subjektů či orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména včetně přezdívky, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právními osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 6

1. Odchylně od článku 5 mohou příslušné orgány členských států povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodnou o tom, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:
 - a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právními osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze I a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
 - b) určeny výlučně k hrazení přiměřených honorářů za odborné výkony či k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
 - c) určeny výlučně k hrazení poplatků za běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;
 - d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by dané povolení mělo být uděleno.
2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 8

1. Odchylně od článku 5 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezů, který byl vydán přede dnem zařazení fyzické nebo právními osoby, subjektu či orgánu uvedených v článku 5 na seznam v příloze I, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v členském státě EU nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v příslušném členském státě před tímto dnem či po něm;
 - b) dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznány jako platné takovým nálezem či rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními a správními předpisy, kterými se řídí práva osob majících takové nároky;
 - c) rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právními osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I; a
 - d) uznání nálezů či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.
2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 8

1. Odchylně od článku 5 a v případě, kdy je splatná platba fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I na základě smlouvy nebo dohody, která byla uzavřena dotčenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem, nebo povinností, která dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu vznikla přede dnem, kdy byly tyto fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány zařazeny do přílohy I, mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud daný příslušný orgán shledal, že:
 - a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity na platbu provedenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem uvedenými v příloze I; a
 - b) platba není v rozporu s čl. 5 odst. 2.
2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 9

1. Ustanovení čl. 5 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím, aby na zmrazené účty připisovaly finanční prostředky, které byly na daný účet fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu převedeny třetími stranami, budou-li přírůstky těchto účtů rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto operacích příslušný orgán.
2. Ustanovení čl. 5 odst. 2 se nepoužije na připisování prostředků na zmrazené účty v případě:
 - a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů;
 - b) plateb splatných na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v článku 5 zařazeny do přílohy I; nebo
 - c) plateb splatných na základě soudních nebo správních rozhodnutí nebo rozhodčích nálezů vydaných v členském státě EU nebo vykonatelných v dotčeném členském státějsou-li veškeré takové úroky, jiné výnosy nebo platby zmrazeny podle čl. 5 odst. 1.

Článek 10

1. Aniž jsou dotčena příslušná pravidla týkající se ohlašování, důvěrnosti údajů a služebního tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:
 - a) neprodleně poskytnou příslušnému orgánu členského státu, ve kterém mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit zajištění souladu s tímto nařízením, jako jsou informace o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 5, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím dotčeného členského státu Komisi; a
 - b) spolupracují s příslušným orgánem při ověřování těchto informací.
2. Veškeré dodatečné informace, které obdrží přímo Komise, se zpřístupní členským státům.
3. Veškeré informace poskytnuté nebo získané v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo získány.

Článek 11

Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení opatření uvedených v člácích 2 a 5.

Článek 12

1. Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí zpřístupnit finanční prostředky nebo hospodářské zdroje učiněné v dobré víře, že je takové jednání v souladu s tímto nařízením, nezakládá odpovědnost fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu, které je provádějí, ani jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, ledaže se prokáže, že tyto finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.
2. Jednání fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů nezakládá jejich odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný důvod se domnívat, že svým jednáním porušují opatření stanovená v tomto nařízení.

Článek 13

1. Nesmí být uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo operace, jejichž plnění nebo uskutečnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, a to včetně náhrady škody nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na náhradu nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li uplatněn:
 - a) určenými fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze I;
 - b) jakýmkoli fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů či orgánů uvedených v písmeni a).
2. Ve všech řízeních týkajících se uplatnění nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno odstavcem 1, fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán uplatňující tento nárok.
3. Tímto článkem není dotčeno právo fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum legálnosti neplnění smluvních závazků v souvislosti s tímto nařízením.

Článek 14

1. Komise a členské státy se navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a sdílejí všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o:
 - a) finančních prostředcích zmrazených na základě článku 5 a povoleních na základě článků 6, 7 a 8;
 - b) porušování tohoto nařízení, o problémech s jeho vymáháním a o rozhodnutích vydaných vnitrostátními soudy.
2. Členské státy a Komise si navzájem poskytují veškeré další důležité informace, které mají k dispozici a které by mohly ovlivnit účinné provádění tohoto nařízení.

Článek 15

Komise je oprávněna měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 16

1. Pokud Rada rozhodne o tom, že se na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán mají vztahovat opatření uvedená v článku 5, změní odpovídajícím způsobem přílohu I.
2. Rada sdělí své rozhodnutí fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v odstavci 1, včetně důvodů jejich zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž této fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu umožní se k této záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.
4. Seznam uvedený v příloze I se pravidelně přezkoumává, a to nejméně každých 12 měsíců.

Článek 17

1. Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
2. Členské státy oznámí Komisi takto stanovené sankce neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí rovněž jakékoli následné změny.

Článek 18

1. Členské státy určí příslušné orgány pro účely tohoto nařízení a údaje o nich zveřejní na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II. Členské státy oznámí Komisi veškeré změny adres svých internetových stránek, jejichž seznam je v příloze II.
2. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí rovněž jakékoli následné změny.
3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

Článek 19

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie, včetně jejího vzdušného prostoru;
- b) na palubě jakéhokoli letadla nebo plavidla v pravomoci některého z členských států;
- c) na každou osobu nacházející se na území Unie nebo mimo něj, která je státním příslušníkem některého členského státu;
- d) na všechny právnické osoby, subjekty či orgány zapsané nebo zřízené podle práva některého členského státu, ať se nacházejí na území Unie nebo mimo něj;
- e) pro každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

Článek 20

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Radu
předseda
S. GOZI

PŘÍLOHA I

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článku 6

A. Fyzické osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Santino DENG (také znám jako: Santino Deng Wol)	Velitel třetí pěší divize Súdánské lidově osvobozené armády (SPLA)	Santino Deng je velitelem třetí pěší divize SPLA, která se v květnu roku 2014 podílela na opětovném obsazení města Bentiu. Santino Deng je tedy odpovědný za porušení dohody o ukončení nepřátelských akcí ze dne 23. ledna.	11.7.2014
2.	Peter GADET (také znám jako: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vůdce protivládní milice Nuerů Místo narození: Mayom County Unity State	Peter Gadet je vůdcem protivládní milice Nuerů, která ve dnech 15. až 17. dubna 2014 zaútočila na město Bentiu, čímž porušila dohodu o ukončení nepřátelských akcí ze dne 23. ledna. V důsledku útoku bylo zabito více než 200 civilních obyvatel. Peter Gadet tedy nese odpovědnost za podněcování koloběhu násilí, a tudíž za maření politického procesu v Jižním Súdánu, jakož i za závažná porušování lidských práv.	11.7.2014

B. Právnické osoby, subjekty a orgány

PŘÍLOHA II

Internetové stránky pro informace o příslušných orgánech a adresa pro účely oznamování Evropské komisi

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinardnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

CHORVATSKO

<http://www.mvcp.hr/sankcije>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCSEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa Evropské komise pro účely oznamování:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 749/2014**ze dne 30. června 2014****o struktuře, formátu, postupech předkládání a přezkumu informací vykázaných členskými státy podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ze dne 21. května 2013 o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu a o zrušení rozhodnutí č. 280/2004/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 7 a 8, čl. 8 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 17 odst. 4 a čl. 19 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Informace vykazované Komisi podle nařízení (EU) č. 525/2013 jsou nezbytné, aby bylo možno posoudit skutečný pokrok při plnění závazků Unie a členských států týkajících se omezení nebo snížení veškerých emisí skleníkových plynů podle Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (dále jen „úmluva UNFCCC“) schválené rozhodnutím Rady 94/69/ES⁽²⁾, jejího Kjótského protokolu schváleného rozhodnutím Rady 2002/358/ES⁽³⁾ a souboru právních aktů Unie, který byl přijat v roce 2009, na něž se společně odkazuje jako na „klimaticko-energetický balíček“. Tyto informace umožňují Unii rovněž vyhotovovat výroční zprávy v souladu s jejími povinnostmi podle úmluvy UNFCCC a Kjótského protokolu.
- (2) Mělo by se uplatňovat rozhodnutí 19/CMP.1 přijaté na konferenci smluvních stran UNFCCC jednající jako shromáždění smluvních stran Kjótského protokolu, které stanoví metodiku pro systémy národní inventury skleníkových plynů smluvních stran úmluvy. V rozhodnutí 24/CP.19 konference smluvních stran UNFCCC o revizi pokynů pro vykazování ročních inventur podle úmluvy UNFCCC, které jsou obsaženy v příloze I úmluvy UNFCCC, konference smluvních stran UNFCCC schválila uplatňování metodik Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 a používání nových hodnot potenciálů globálního oteplování stanovených IPCC a revidovaných tabulek společného formátu vykazování uvedených v příloze zmíněného rozhodnutí smluvními stranami úmluvy UNFCCC.
- (3) Po nahrazení rozhodnutí č. 280/2004/ES⁽⁴⁾ nařízením (EU) č. 525/2013 je třeba aktualizovat rozhodnutí Komise 2005/166/ES⁽⁵⁾, kterým se stanoví prováděcí pravidla k rozhodnutí č. 280/2004/ES, aby se zohlednily změny v mezinárodně dohodnutých metodikách a zajistily jednotné podmínky pro uplatňování ustanovení, která jsou v nařízení (EU) č. 525/2013 v porovnání s rozhodnutím č. 280/2004/ES nová. Tyto jednotné prováděcí předpisy by se měly vztahovat na podávání zpráv o inventuře skleníkových plynů, přibližné inventuře skleníkových plynů, systémech pro politiky a opatření a odhady, použití výnosů z dražeb a projektových kreditů a pro účely rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 529/2013/EU⁽⁶⁾. Vzhledem k počtu změn, které je nutno v rozhodnutí 2005/166/ES provést, je vhodné zmíněné rozhodnutí zrušit a nahradit.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 13.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 94/69/ES ze dne 15. prosince 1993 o uzavření Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (Úř. věst. L 33, 7.2.1994, s. 11).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2002/358/ES ze dne 25. dubna 2002 o schválení Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu jménem Evropského společenství a o společném plnění závazků z něj vyplývajících (Úř. věst. L 130, 15.5.2002, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ze dne 11. února 2004 o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu (Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2005/166/ES ze dne 10. února 2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu (Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 57).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 529/2013/EU o pravidlech započítávání týkajících se emisí skleníkových plynů a jejich pohlcení v důsledku činností souvisejících s využíváním půdy, změnami ve využívání půdy a lesnictvím a o informacích o opatřeních týkajících se těchto činností (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 80).

- (4) Aby bylo zajištěno důvěryhodné, jednotné, transparentní a včasné posouzení souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES ⁽¹⁾, stanoví nařízení (EU) č. 525/2013 na úrovni Unie proces přezkumu inventur skleníkových plynů předložených členskými státy. Aby bylo zajištěno včasné a účinné provedení procesu přezkumu, je nutné stanovit harmonogram a jednotlivé kroky pro provádění komplexního a každoročního přezkumu inventur skleníkových plynů předkládaných členskými státy.
- (5) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. C(2014) 1539 ⁽²⁾ stanoví základní požadavky na inventurní systém Unie za účelem plnění povinností stanovených v rozhodnutí 19/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC jednající jako shromáždění smluvních stran Kjótského protokolu. Aby bylo zajištěno včasné a účinné plnění těchto povinností, je nutné stanovit lhůty pro spolupráci a koordinaci mezi Komisí a členskými státy při přípravě zprávy o inventuře skleníkových plynů Unie.
- (6) V zájmu zajištění právní jistoty ohledně povinností Unie a členských států podávat zprávy po skončení dodatečného období pro splnění závazků stanovených v Kjótském protokolu by měl být zachován účinek článků 18, 19 a 24 rozhodnutí 2005/166/ES.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro změnu klimatu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EU) č. 525/2013, pokud jde o:

- a) podávání zpráv o inventurách skleníkových plynů, přibližných inventurách skleníkových plynů, politikách a opatřeních a odhadech, použití výnosů z dražeb a projektových kreditů podle článků 7, 8, 12, 13, 14 a 17 nařízení (EU) č. 525/2013 ze strany členských států;
- b) podávání zpráv ze strany členských států pro účely rozhodnutí č. 529/2013/EU;
- c) stanovení harmonogramu a kroků pro provádění komplexních a každoročních přezkumů inventur skleníkových plynů členských států podle článku 19 nařízení (EU) č. 525/2013;
- d) lhůty pro spolupráci a koordinaci mezi Komisí a členskými státy při přípravě zprávy o inventuře skleníkových plynů Unie.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „tabulkou společného formátu vykazování“ tabulka pro informace o antropogenních emisích skleníkových plynů ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů uvedené v příloze II rozhodnutí 24/CP.19 konference smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) (dále jen „rozhodnutí 24/CP.19“) a v příloze rozhodnutí 6/CMP.9 konference smluvních stran UNFCCC jednající jako shromáždění smluvních stran Kjótského protokolu;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES ze dne 23. dubna 2009 o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020 (Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 136).

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. C(2014) 1539, kterým se stanoví základní požadavky na inventurní systém Unie a zohledňují změny v souvislosti s potenciály globálního oteplování a mezinárodně dohodnutými metodikami k inventurám podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013.

- 2) „referenčním přístupem“ referenční přístup podle metodiky Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC), jak je uvedena v metodickém manuálu IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006, které jsou použitelné podle článku 6 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. C(2014) 1539;
- 3) „prvním přístupem“ základní metoda uvedená v metodickém manuálu IPCC z roku 2006 nebo v pokynech IPCC pro správnou praxi z roku 2003;
- 4) „klíčovou kategorií“ kategorie, která má významný vliv na celkovou inventuru skleníkových plynů členského státu nebo Unie z hlediska absolutní úrovně emisí a pohlcení, trendu emisí a pohlcení nebo nejistoty ohledně emisí a pohlcení;
- 5) „sektorovým přístupem“ sektorový přístup IPCC, jak je stanoven v metodice IPCC z roku 2006.

KAPITOLA II

PODÁVÁNÍ ZPRÁV ZE STRANY ČLENSKÝCH STÁTŮ

Článek 3

Obecná pravidla pro podávání zpráv o inventurách skleníkových plynů

1. Členské státy předloží Komisi informace uvedené v čl. 7 odst. 1 až 5 nařízení (EU) č. 525/2013 s kopií pro Evropskou agenturu pro životní prostředí tak, že v souladu s článkem 6 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. C(2014) 1539 a pravidly stanovenými v tomto nařízení vyplní:
 - a) tabulky společného formátu vykazování předložením úplného souboru tabulek nebo souborů ve formátu XML (*Extensible Markup Language*) v závislosti na dostupnosti příslušného softwaru, které pokrývají územní rozsah daného členského státu podle nařízení (EU) č. 525/2013;
 - b) standardní elektronický formulář pro vykazování jednotek podle Kjótského protokolu a souvisejících instrukcí pro vykazování přijaté konferencí smluvních stran UNFCCC jednajících jako shromáždění smluvních stran Kjótského protokolu;
 - c) přílohy I až VIII a X až XV tohoto nařízení.
2. Úplná zpráva o národní inventuře uvedená v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 525/2013 musí být vyhotovena podle struktury stanovené v dodatku k metodice pro podávání zpráv o ročních inventurách skleníkových plynů podle úmluvy UNFCCC, které jsou obsaženy v příloze I rozhodnutí 24/CP.19, a v souladu s pravidly stanovenými v tomto nařízení.

Článek 4

Vykazování informací ve zprávě o národní inventuře nebo v příloze zprávy o národní inventuře

1. Členské státy uvedou informace a tabulky vyžadované v člincích 6, 7, 9 až 16 ve zprávě o národní inventuře nebo ve zvláštní příloze zprávy o národní inventuře, jak je stanoveno v příloze I.
2. Pokud se členské státy mohou rozhodnout, zda budou informace a tabulky, které mají být předloženy, uvedeny ve zprávě o národní inventuře nebo ve zvláštní příloze zprávy o národní inventuře, musí jednoznačně uvést, kde jsou informace poskytnuty, a to vyplněním přílohy I.

Článek 5

Postupy podávání informací

Pro podávání informací podle článků 4, 5, 7, 8, 12 až 17 nařízení (EU) č. 525/2013 použijí členské státy nástroje platformy ReportNet Evropské agentury pro životní prostředí poskytnuté podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí (Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13).

Článek 6

Podávání informací o národních inventurních systémech

1. Členské státy předloží informace o svých národních inventurních systémech uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) č. 525/2013 v textové podobě s upřesněním:
 - a) názvu a kontaktních údajů vnitrostátního subjektu, který nese celkovou odpovědnost za národní inventuru daného členského státu;
 - b) úlohy a povinností jednotlivých orgánů a subjektů ve vztahu k procesu plánování, přípravy a řízení inventury a rovněž institucionálních, právních a procesních opatření, která byla přijata za účelem sestavení inventury;
 - c) popisu postupu shromažďování údajů o činnostech, volby emisních faktorů a metod a vypracování odhadů emisí;
 - d) popisu použitých přístupů a výsledků určení klíčových kategorií;
 - e) popisu procesů, které stanoví, kdy se provádějí přepočty dříve předložených inventurních údajů;
 - f) popisu plánu zajištění kvality a kontroly kvality, jeho provádění a stanovení cílů kvality a informací o postupech interního a externího hodnocení a přezkumu a jejich výsledcích v souladu s pokyny pro národní systémy stanovenými v příloze rozhodnutí 19/CMP.1 konference smluvních stran UNFCCC jednající jako shromáždění smluvních stran Kjótského protokolu;
 - g) popisu postupů oficiálního posouzení a schválení inventury.
2. Členské státy předloží popis opatření přijatých s cílem zajistit přístup příslušných inventurizačních orgánů k informacím uvedeným v čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) č. 525/2013, včetně informací o organizacích, které informace poskytly, pravidelného plánování přístupu k informacím, úrovni rozčlenění a úplnosti informací, k nimž je umožněn přístup.

Článek 7

Podávání informací o souladu vykázaných údajů o látkách znečišťujících ovzduší

1. Členské zprávy předloží textové informace o výsledcích kontrol uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. m) bodě i) nařízení (EU) č. 525/2013 a o souladu údajů podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013 včetně:
 - a) stručného posouzení, zda jsou odhady emisí oxidu uhelnatého (CO), oxidu siřičitého (SO₂), oxidů dusíku (NO_x) a těkavých organických sloučenin v inventurách předložených členskými státy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES⁽¹⁾ a podle Úmluvy EHK OSN o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států v souladu s příslušnými odhady emisí v inventurách skleníkových plynů podle nařízení (EU) č. 525/2013;
 - b) dat předložených zpráv podle směrnice 2001/81/ES a podle Úmluvy EHK OSN o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států, která byla porovnána s předloženou inventurou podle nařízení (EU) č. 525/2013.
2. Pokud kontroly uvedené v odstavci 1 tohoto článku vedou k rozdílům mezi celkovými emisemi bez využívání půdy, změn ve využívání půdy a lesnictví (dále jen „LULUCF“) u konkrétní látky znečišťující ovzduší vykázané podle nařízení (EU) č. 525/2013 respektive podle směrnice 2001/81/ES nebo Úmluvy EHK OSN o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států za rok X-2 větším než +/-5 %, podá dotyčný členský stát pro tuto látku znečišťující ovzduší kromě textových informací podle odstavce 1 tohoto článku i zprávu v souladu s tabulkou stanovenou v příloze II tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES ze dne 23. října 2001 o národních emisních stropcích pro některé látky znečišťující ovzduší (Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 22).

3. Členské státy mohou předložit pouze textové informace v případě, že rozdíl větší než $\pm 5\%$ uvedený v odstavci 2 vyplývá z opravy chyb údajů nebo rozdílů mezi příslušnými právními nástroji v územním rozsahu či v oblasti působnosti.

Článek 8

Podávání informací o přepočtech

Členské státy uvedou důvod přepočtů pro referenční rok nebo období a pro rok X-3, jak je uvedeno v čl. 7 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) č. 525/2013, v tabulce stanovené v příloze III tohoto nařízení.

Článek 9

Podávání informací o provedení doporučení a úprav

1. Podle čl. 7 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) č. 525/2013 předloží členské státy informace o stavu provádění jednotlivých úprav a doporučení uvedených v poslední zveřejněné individuální zprávě o přezkumu v rámci úmluvy UNFCCC, včetně důvodů neprovedení takového doporučení, a to v souladu s tabulkou stanovenou v příloze IV tohoto nařízení.
2. Členské státy předloží informace o stavu provádění jednotlivých doporučení uvedených v poslední zprávě o přezkumu podle čl. 35 odst. 2 v souladu s tabulkou stanovenou v příloze IV.

Článek 10

Podávání informací o souladu vykázaných emisí s údaji ze systému obchodování s emisemi

1. Členské státy předloží informace uvedené v čl. 7 odst. 1 písm. k) nařízení (EU) č. 525/2013 v souladu s tabulkou stanovenou v příloze V tohoto nařízení.
2. Členské státy předloží textové informace o výsledcích kontrol provedených podle čl. 7 odst. 1 písm. l) nařízení (EU) č. 525/2013.

Článek 11

Podávání informací o souladu vykázaných údajů o fluorovaných skleníkových plynech

Členské státy předloží textové informace o výsledcích kontrol uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. m) bodě ii) nařízení (EU) č. 525/2013 včetně:

- a) popisu kontrol, které členský stát provedl s ohledem na úroveň podrobnosti, soubory údajů a porovnání předložených údajů;
- b) popisu hlavních výsledků kontrol a vysvětlení hlavních nesrovnalostí;
- c) informací o tom, zda a jak byly využity údaje shromažďované provozovateli podle čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 842/2006 ⁽¹⁾;
- d) v případě, že kontroly nebyly provedeny, vysvětlení důvodů, proč se kontroly nepovažovaly za důležité.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ze dne 17. května 2006 o některých fluorovaných skleníkových plynech (Úř. věst. L 161, 14.6.2006, s. 1).

Článek 12

Podávání informací o souladu s energetickými údaji

1. Podle čl. 7 odst. 1 písm. m) bodu iii) nařízení (EU) č. 525/2013 předloží členské státy textové informace o porovnání mezi referenčním přístupem vypočítaným na základě údajů uvedených v inventuře skleníkových plynů a referenčním přístupem vypočítaným na základě údajů vykazovaných v souladu s článkem 4 a přílohou B nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ⁽¹⁾.

2. Členské státy poskytnou kvantitativní údaje a vysvětlení týkající se rozdílů větších než $\pm 2\%$ v celkové vnitrostátní zjevné spotřebě fosilních paliv na agregované úrovni pro všechny kategorie fosilních paliv za rok X-2 v souladu s tabulkou stanovenou v příloze VI.

Článek 13

Podávání informací o změnách popisů národních inventurních systémů nebo registrů

Členské státy v příslušných kapitolách zprávy o národní inventuře jednoznačně uvedou, zda od předložení předchozí zprávy o národní inventuře došlo ke změnám popisu jejich národních inventurních systémů nebo registrů, jak je uvedeno v čl. 7 odst. 1 písm. n) a o) nařízení (EU) č. 525/2013.

Článek 14

Podávání informací o nejistotě a úplnosti

1. Pro účely podávání informací o nejistotě podle čl. 7 odst. 1 písm. p) nařízení (EU) č. 525/2013 předloží členské státy odhady nejistoty na základě prvního přístupu pro

- a) úrovně a trendy emisí a
- b) údaje o činnostech a emisní faktory nebo jiné parametry odhadů, které se používají na úrovni příslušné kategorie, a to pomocí tabulky stanovené v příloze VII tohoto nařízení.

2. Obecné posouzení úplnosti uvedené v čl. 7 odst. 1 písm. p) nařízení (EU) č. 525/2013 zahrnuje:

- a) přehled kategorií, které byly vykazány jako neodhadnuté (NE), jak je definováno v pokynech pro vykazování ročních inventur skleníkových plynů podle úmluvy UNFCCC obsažených v příloze I rozhodnutí 24/CP.19, a podrobné vysvětlení použití tohoto označení, zejména v případě, že metodický manuál IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 poskytuje příslušné metody odhadu skleníkových plynů;

- b) popis územního rozsahu inventury skleníkových plynů.

3. Pokud členský stát předloží inventury s rozdílným územním rozsahem podle úmluvy UNFCCC a Kjótského protokolu a podle nařízení (EU) č. 525/2013, poskytne tento členský stát stručný popis zásad a metod, které byly při sestavování inventury pro území příslušného členského státu náležející do Unie použity k rozlišení emisí a pohlčení vykázaných pro území Unie od emisí a pohlčení vykázaných pro území mimo Unii.

Článek 15

Podávání informací o ostatních prvcích pro přípravu zprávy o inventuře skleníkových plynů v Unii

1. Aby bylo možné připravit zprávu o inventuře skleníkových plynů v Unii, jak je uvedeno v čl. 7 odst. 1 písm. p) nařízení (EU) č. 525/2013, předloží členské státy informace o metodách a emisních faktorech použitých pro kategorie určené jako klíčové kategorie Unie v příslušných souborech XML a v tabulkách společného formátu vykazování.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ze dne 22. října 2008 o energetické statistice (Úř. věst. L 304, 14.11.2008, s. 1).

2. Pro účely odstavce 1 poskytnete Komise do 31. října roku, který předchází předložení inventury, seznam nejnovějších klíčových kategorií Unie.

3. Členské státy objasní a vysvětlí historické trendy emisí a meziroční odchylky na agregované úrovni v každém sektoru, včetně odkazu na hlavní zjištěné příčiny, které měly významný dopad na trendy. Pozornost se zaměří na vysvětlení změn v posledním roce inventury v porovnání s rokem 1990 a na vysvětlení významných meziročních odchylek u posledních vykazovaných roků, zejména mezi rokem X-3 a rokem X-2.

Článek 16

Podávání informací o významných změnách metodických popisů

Do 15. března každého roku předloží členské státy informace o významných změnách metodických popisů ve zprávě o národní inventuře v porovnání se zprávou, která měla být předložena dne 15. dubna předchozího roku, a to v tabulce stanovené v příloze VIII.

Článek 17

Podávání zpráv o přibližných inventurách skleníkových plynů

1. Členské státy předloží přibližné inventury skleníkových plynů uvedené v čl. 8 odst. 1 nařízení (EU) č. 525/2013 v souladu s tabulkou společného formátu vykazování (souhrnnou tabulkou č. 2), a to:

- a) na úrovni rozčlenění podle kategorií zdrojů se zohledněním údajů o činnostech a metod dostupných pro vypracování odhadů za rok X-1;
- b) bez celkových přibližných emisí a pohlcení vyjádřených ekvivalentem CO₂ z LULUCF;
- c) s připojením dvou sloupců pro vykazování rozdělení na emise zahrnuté v systému Unie pro obchodování s emisemi, který byl vytvořen směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES⁽¹⁾, a emise, na něž se vztahuje rozhodnutí č. 406/2009/ES, a to podle kategorie zdroje, jsou-li tyto informace k dispozici.

2. Členské státy poskytnou vysvětlení, včetně hlavních příčin trendů emisí vykázaných v souhrnné tabulce č. 2 v porovnání s již předloženou inventurou. Toto vysvětlení zohledňuje pouze informace, které jsou k dispozici pro vypracování odhadů za rok X-1.

Článek 18

Lhůty pro spolupráci a koordinaci při přípravě zprávy o inventuře skleníkových plynů Unie

Při přípravě zprávy o inventuře skleníkových plynů Unie a zprávy o inventuře Unie členské státy a Komise vzájemně spolupracují a postupují koordinovaně a dodržují lhůty stanovené v příloze IX.

Článek 19

Podávání zpráv o určení přiděleného množství

Členské státy předloží Komisi zprávu s informacemi, které jsou nezbytné k usnadnění výpočtu společného přiděleného množství a přiděleného množství Unie podle čl. 3 odst. 7a, 8 a 8a Kjótského protokolu za druhé závazkové období v souladu s přílohou I rozhodnutí 2/CMP.8 vztahujícího se k této zprávě, a to tři měsíce před lhůtou pro předložení této zprávy úmluvě UNFCCC.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

Článek 20

Podávání zpráv o národních systémech pro politiky a opatření a odhady

Členské státy podávají zprávy o národních systémech pro politiky a opatření a odhady podle čl. 13 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 525/2013, včetně:

- a) informací o příslušných institucionálních, právních a procesních opatřeních, včetně určení příslušného vnitrostátního subjektu či subjektů, kterým je svěřena celková odpovědnost za hodnocení politiky dotyčného členského státu a za odhady antropogenních emisí skleníkových plynů;
- b) popisu příslušných institucionálních, právních a procesních opatření stanovených v daném členském státě za účelem hodnocení politiky a provádění odhadů antropogenních emisí skleníkových plynů ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů;
- c) popisu příslušných procesních opatření a lhůt pro zajištění včasnosti, transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, srovnatelnosti a úplnosti předložených informací o politikách a opatřeních a předložených informací o odhadech;
- d) popisu celkového postupu shromažďování a používání údajů společně s posouzením, zda se při hodnocení politik, opatření a tvorbě projekcí, jakož i při tvorbě projekcí pro jednotlivé sektory vychází z jednotných postupů shromažďování a používání údajů;
- e) popisu postupu výběru předpokladů, metodik a modelů pro hodnocení politiky a pro vypracování odhadů antropogenních emisí skleníkových plynů;
- f) popisu činností v oblasti zajištění kvality a kontroly kvality a analýzy citlivosti provedených odhadů.

Článek 21

Podávání informací o aktualizacích týkajících se strategií členských států v oblasti rozvoje nízkouhlíkového hospodářství

Členské státy poskytnou aktualizace týkající se strategií členských států v oblasti rozvoje nízkouhlíkového hospodářství uvedené v čl. 13 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013, včetně:

- a) cíle a stručného popisu provedené aktualizace;
- b) právního statusu strategie rozvoje nízkouhlíkového hospodářství a její aktualizace;
- c) změn a očekávaných dopadů aktualizace na provádění strategie rozvoje nízkouhlíkového hospodářství;
- d) lhůty a popisu pokroku při provádění strategie rozvoje nízkouhlíkového hospodářství a její aktualizace a případně posouzení předpokládaných nákladů a přínosů spojených s aktualizací;
- e) způsobu zveřejnění informací podle čl. 4 odst. 3 nařízení (EU) č. 525/2013.

Článek 22

Podávání zpráv o politikách a opatřeních

1. Členské státy předloží informace o politikách a opatřeních uvedené v čl. 13 odst. 1 písm. c), d) a e) nařízení (EU) č. 525/2013 v souladu s tabulkou stanovenou v příloze XI tohoto nařízení prostřednictvím poskytnuté šablony pro podávání zpráv a podle postupu předkládání zavedeného Komisí.

2. Členské státy poskytnou kvalitativní údaje o vazbách mezi jednotlivými politikami a opatřeními oznámenými podle odstavce 1 a o tom, jak tyto politiky a opatření přispívají k různým scénářům odhadů, včetně posouzení jejich přispění k dosažení strategie rozvoje nízkouhlíkového hospodářství, a to kromě tabulky uvedené v odstavci 1 i v textové podobě.

Článek 23

Vykazování odhadů

1. Členské státy předloží informace o odhadech antropogenních emisí skleníkových plynů ze zdrojů a jejich pohlcení pomocí propadů, jak je uvedeno v článku 14 nařízení (EU) č. 525/2013, v souladu s tabulkami stanovenými v příloze XII tohoto nařízení prostřednictvím poskytnuté šablony pro podávání zpráv a podle postupu předkládání zavedeného Komisí.
2. Členské státy poskytnou doplňkové informace v textové podobě týkající se:
 - a) výsledků analýzy citlivosti u celkových vykázaných emisí skleníkových plynů společně se stručným vysvětlením toho, které parametry se lišily a jak;
 - b) výsledků analýzy citlivosti v rozdělení na celkové emise, na něž se vztahuje rozhodnutí č. 406/2009/ES, celkové emise zahrnuté v systému Unie pro obchodování s emisemi vytvořeném směrnicí 2003/87/ES a celkové emise z LULUCF, jsou-li tyto údaje k dispozici;
 - c) roku inventurních údajů (referenčního roku) a roku zprávy o inventuře použité jako výchozí bod pro vypracování odhadů;
 - d) metodik použitých k vypracování odhadů, včetně stručného popisu použitých modelů a jejich odvětvového, územního a časového rozsahu, odkazů na další informace o modelech a údajů o použitých klíčových vnějších předpokladech a parametrech.
3. Devět měsíců před lhůtou pro předložení zprávy o odhadech podle čl. 14 odst. 1 nařízení č. 525/2013 doporučí Komise po konzultaci s členskými státy v zájmu zajištění jednotnosti souhrnných odhadů pro Unii harmonizované hodnoty pro klíčové parametry stanovené na nadnárodní úrovni, včetně cen uhlíku v rámci systému pro obchodování s emisemi a mezinárodních cen ropy a uhlí při dovozu.

Článek 24

Podávání zpráv o použití výnosů z dražeb

Členské státy předloží informace o použití výnosů z dražeb, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2 nařízení (EU) č. 525/2013, v souladu s tabulkami stanovenými v příloze XIII tohoto nařízení.

Článek 25

Podávání zpráv o projektových kreditech použitých k zajištění souladu s rozhodnutím č. 406/2009/ES

Členské státy předloží informace o projektových kreditech použitých k zajištění souladu s rozhodnutím č. 406/2009/ES, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (EU) č. 525/2013, v souladu s tabulkou stanovenou v příloze XIV tohoto nařízení.

Článek 26

Podávání souhrnných informací o uzavřených převodech

1. Členské státy předloží souhrnné informace o uzavřených převodech podle čl. 3 odst. 4 a 5 rozhodnutí č. 406/2009/ES v souladu s tabulkou stanovenou v příloze XV tohoto nařízení.
2. Útvary Komise vyhotoví a zpřístupní elektronickými prostředky zprávu, v níž jsou shrnuty informace, které členské státy každoročně předkládají. Tato zpráva obsahuje pouze souhrnné údaje a nejsou v ní zveřejněny informace z jednotlivých členských států týkající se cen za jednotku ročního emisního přídeľu.

KAPITOLA III

ODBORNÝ PŘEZKUM EMISÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNŮ PROVÁDĚNÝ UNÍÍ

Článek 27

Organizace přezkumů

1. Při provádění přezkumů uvedených v čl. 19 odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 525/2013 podporuje Komise a Evropskou agenturu pro životní prostředí tým technických odborníků na přezkum.
2. S ohledem na přezkumy jedná Evropská agentura pro životní prostředí jako sekretariát.
3. Komise a Evropská agentura pro životní prostředí vyberou dostatečný počet odborníků na přezkum pokrývající příslušná odvětví, pro něž se provádí inventura, aby zajistily náležitý přezkum inventur skleníkových plynů ve lhůtě, která je k dispozici.
4. Odborníci na přezkum vybraní podle odstavce 3 mají zkušenosti v oblasti sestavování inventur skleníkových plynů a podílejí se pokud možno na procesech přezkumu skleníkových plynů.
5. Člen týmu technických odborníků na přezkum, který přispěl k sestavení inventury skleníkových plynů jednotlivého členského státu, nebo který je státním příslušníkem členského státu, o jehož inventuru se jedná, se přezkumu této inventury neúčastní.
6. Komise a Evropská agentura pro životní prostředí se vynasnaží zajistit, aby byl přezkum inventur skleníkových plynů prováděn ve všech dotčených členských státech jednotným a objektivním způsobem v zájmu zajištění vysoké kvality výsledných technických hodnocení.
7. Přezkumy se provádějí na základě dokladů nebo jako centralizované přezkumy.
8. Sekretariát může rozhodnout, že zorganizuje:
 - a) přezkum na základě dokladů a centralizovaný přezkum v témže roce;
 - b) kromě přezkumu na základě dokladů nebo centralizovaného přezkumu i návštěvu v dané zemi podle doporučení týmu technických odborníků na přezkum a po konzultaci s dotčeným členským státem.

Článek 28

Úkoly sekretariátu

K úkolům sekretariátu uvedeného v čl. 27 odst. 2 patří:

- a) vyhotovení pracovního plánu pro přezkum;
- b) sestavení a poskytnutí informací potřebných pro práci týmu technických odborníků na přezkum;
- c) koordinace činností v rámci přezkumu, jak je stanoveno v tomto nařízení, včetně komunikace mezi týmem technických odborníků na přezkum a určenou kontaktní osobou nebo osobami z členského státu, jehož se přezkum týká, a přijímání jiných praktických opatření;
- d) potvrzení případů, kdy jsou v inventurách skleníkových plynů členského státu zjištěny významné skutečnosti ve smyslu článku 31, a to po konzultaci s Komisí;
- e) sestavení a úprava konečných a průběžných zpráv o přezkumu a jejich předání dotčenému členskému státu a Komisi.

Článek 29

První krok každoročního přezkumu

Kontroly za účelem ověření transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, srovnatelnosti a úplnosti informací uvedené v čl. 19 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) č. 525/2013 mohou zahrnovat:

- a) posouzení, zda byly vykázány všechny kategorie zdrojů emisí a plyny, jak se vyžaduje v nařízení (EU) č. 525/2013;
- b) posouzení, zda jsou časové řady emisí skleníkových plynů konzistentní;
- c) posouzení, zda jsou implicitní emisní faktory v členských státech srovnatelné s přihlédnutím ke standardním emisním faktorům IPCC pro rozdílné vnitrostátní situace;
- d) posouzení používání označení „neodhadnuté“, pokud existují metodiky IPCC úrovně 1 (*tier 1*) a není-li použití tohoto označení odůvodněné v souladu s bodem 37 pokynů pro podávání zpráv o ročních inventurách skleníkových plynů podle úmluvy UNFCCC, které jsou obsaženy v příloze I rozhodnutí 24/CP.19;
- e) analýzu přepočtů provedených u předložených inventur, zejména v případě, jsou-li přepočty založeny na změnách užitých metodik;
- f) srovnání ověřených emisí vykázaných v systému Unie pro obchodování s emisemi skleníkových plynů vykázanými podle článku 7 nařízení (EU) č. 525/2013 za účelem určení oblastí, v nichž se údaje o emisích a trendy předložené členským státem, jehož se přezkum týká, značně liší od údajů a trendů ostatních členských států;
- g) srovnání výsledků referenčního přístupu Eurostatu s referenčním přístupem členských států;
- h) srovnání výsledků sektorového přístupu Eurostatu se sektorovým přístupem členských států;
- i) posouzení, zda mohou doporučení z předchozích přezkumů prováděných Uníí nebo přezkumů v rámci úmluvy UNFCCC, která členský stát neprovedl, vést k technické opravě;
- j) posouzení, zda v inventuře daného členského státu existují potenciální nadhodnocené nebo podhodnocené údaje související s některou klíčovou kategorií.

Článek 30

Událost vedoucí k druhému kroku každoročního přezkumu

V rámci každoročního přezkumu jsou kontroly uvedené v článku 32 provedeny v případě, že při kontrolách podle článku 29 byly zjištěny významné skutečnosti ve smyslu článku 31, na žádost členského státu, v případě pozdního předložení inventury, jež znemožňuje provést kontroly v rámci prvního kroku přezkumu ve stanovené lhůtě uvedené v příloze XVI, nebo v případě nereagování na výsledky prvního kroku přezkumu.

Článek 31

Práh významnosti

1. Doporučení z dřívějších přezkumů provedených Uníí nebo v rámci úmluvy UNFCCC, která nebyla provedena, představují významnou skutečnost podle čl. 19 odst. 4 písm. a) nařízení (EU) č. 525/2013 tehdy, pokud se doporučení nebo otázka týká nadhodnocených či podhodnocených údajů v inventurách skleníkových plynů, jež by mohly vést k technické opravě, a pokud dotýčný členský stát neposkytl uspokojivé vysvětlení, proč toto doporučení neprovedl.
2. Za významnou skutečnost podle čl. 19 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013 se nepokládají podhodnocené nebo nadhodnocené údaje v inventurách, které představují méně než 0,05 procenta celkových národních emisí skleníkových plynů daného členského státu bez LULUCF za rok inventury, jež je předmětem přezkumu, nebo které nepřesahují 500 kt ekvivalentu CO₂ podle toho, která hodnota je nižší.

Článek 32

Druhý krok každoročního přezkumu

1. Kontroly za účelem zjištění případů, kdy jsou údaje inventur připravovány způsobem, který není v souladu s pokyny úmluvy UNFCCC nebo pravidly Unie, jak je uvedeno v čl. 19 odst. 3 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013, mohou zahrnovat:
 - a) podrobné přezkoumání odhadů inventur, včetně metodik, které členský stát použil při sestavování inventur;
 - b) podrobnou analýzu toho, jak členský stát provedl doporučení související se zlepšením odhadů inventur, která jsou uvedena v poslední zprávě o každoročním přezkumu v rámci úmluvy UNFCCC, jež byla členskému státu zpřístupněna před předložením informací, které jsou předmětem přezkumu, nebo v konečné zprávě o přezkumu podle čl. 35 odst. 2 tohoto nařízení; pokud doporučení nebyla dosud provedena, podrobnou analýzu odůvodnění, které členský stát předložil s ohledem na neprovedení těchto doporučení;
 - c) podrobné posouzení konzistentnosti časových řad odhadů emisí skleníkových plynů;
 - d) podrobné posouzení, zda jsou přepočty, které členský stát v dotyčné inventuře provedl v porovnání s předchozí inventurou, vykázány transparentně a provedeny v souladu s metodickým manuálem IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006;
 - e) opatření přijatá v návaznosti na výsledky kontrol uvedených v článku 29 tohoto nařízení a případné doplňkové informace, které členský stát, jehož se přezkum týká, poskytl v reakci na dotazy týmu technických odborníků na přezkum, a jiné příslušné kontroly.
2. Členský stát, který chce podstoupit kontroly uvedené v odstavci 1 na žádost, vyrozumí Komisi do 31. října roku předcházejícího roku, v němž se příslušný přezkum uskuteční.

Článek 33

Komplexní přezkum

1. Komplexní přezkum uvedený v čl. 19 odst. 1 nařízení (EU) č. 525/2013 zahrnuje kontroly podle článků 29 a 32 tohoto nařízení týkající se celé inventury.
2. Komplexní přezkum může zahrnovat kontroly za účelem zjištění, zda problémy, které byly při přezkumu v rámci úmluvy UNFCCC nebo přezkumu prováděném Unií zjištěny u jednoho členského státu, mohou představovat problém i u ostatních členských státech.

Článek 34

Technické opravy

1. Technická oprava se považuje za nutnou ve smyslu čl. 19 odst. 3 písm. c) nařízení (EU) č. 525/2013 tehdy, pokud podhodnocené nebo nadhodnocené údaje přesahují práh významnosti stanovený v článku 31 tohoto nařízení. V konečné zprávě o přezkumu uvedené v čl. 35 odst. 2 tohoto nařízení, k níž je připojeno odůvodnění založené na důkazech, budou uvedeny pouze technické opravy, které se pokládají za nutné.
2. Pokud technická oprava překračuje práh významnosti alespoň u jednoho roku inventury, která je předmětem přezkumu, nikoli však v všech letech v časové řadě, vypočítá se technická oprava pro všechny ostatní roky, které jsou předmětem přezkumu, aby byla zajištěna konzistentnost časové řady.

Článek 35

Zprávy o přezkumu

1. Do 20. dubna každého roku, pro který se provádí každoroční přezkum, informuje sekretariát dotyčný členský stát o případných významných skutečnostech podle článků 30 a 31 prostřednictvím předběžné zprávy o přezkumu. Tato zpráva se zabývá skutečnostmi, jež byly předloženy nejpozději do 31. března.

2. Sekretariát dotyčný členský stát informuje o ukončení přezkumu prostřednictvím konečné zprávy o přezkumu, a to následovně:
- do 20. dubna v případě, že nebyla zaslána průběžná zpráva podle odstavce 1;
 - do 30. června na konci druhého kroku každoročního přezkumu;
 - do 30. srpna na konci komplexního přezkumu.

Článek 36

Spolupráce s členskými státy

- Členské státy:
 - se účastní všech kroků přezkumu podle harmonogramu stanoveného v příloze XVI;
 - určí vnitrostátní kontaktní místo pro přezkum prováděný Unií;
 - v případě potřeby se v úzké spolupráci se sekretariátem podílejí na organizaci návštěvy dané země a usnadňují ji;
 - poskytnou odpovědi a doplňkové informace a případně připomínky ke zprávám o přezkumu.
- Na žádost členských států jsou připomínky k zjištěním přezkumu zahrnuty v konečné zprávě o přezkumu.
- Komise členské státy informuje o složení týmu technických odborníků na přezkum.

Článek 37

Harmonogram přezkumů

Komplexní přezkum a každoroční přezkum se provádí podle harmonogramů stanovených v příloze XVI.

KAPITOLA IV

PODÁVÁNÍ ZPRÁV PRO ÚČELY ROZHODNUTÍ č. 529/2013/EU

Článek 38

Zamezení dvojímu vykazování

Pokud členský stát uvede ve své zprávě o národní inventuře v souladu s článkem 3 tohoto nařízení informace, které se vyžadují rovněž podle rozhodnutí č. 529/2013/EU, má se za to, že tento členský stát splnil své příslušné povinnosti týkající se podávání zpráv podle zmíněného rozhodnutí.

Článek 39

Požadavky na podávání zpráv o systémech obhospodařování orné půdy a obhospodařování pastvin

- Pokud členský stát ve své zprávě o národní inventuře neuvedl informace stanovené v článku 38 tohoto nařízení, předloží textové informace o zavedených a vyvíjených systémech pro odhad emisí a pohlcení v důsledku obhospodařování orné půdy nebo obhospodařování pastvin, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 2 písm. a) druhém pododstavci rozhodnutí č. 529/2013/EU, včetně těchto prvků:
 - popis institucionálních, právních a procesních opatření přijatých v souladu s požadavky vztahujícími se na vnitrostátní systémy podle Kjótského protokolu, které jsou stanoveny v příloze rozhodnutí 19/CMP.1, a v souladu s požadavky vztahujícími se na vnitrostátní předpisy podle pokynů pro národní inventury skleníkových plynů podle úmluvy UNFCCC, které jsou stanoveny v příloze I rozhodnutí 24/CP.19;

- b) popis toho, nakolik jsou zavedené systémy v souladu s metodickými požadavky uvedenými ve zprávě IPCC z roku 2013 s názvem „Revidované doplňkové metody a Pokyny pro správnou praxi vyplývající z Kjótského protokolu“ (*Revised Supplementary Methods and Good Practice Guidance Arising from the Kyoto Protocol*), v „Metodickém manuálu IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006“ a případně v „Dodatku z roku 2013 k metodice IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006: Mokřady“.
2. Členské státy předloží Komisi informace uvedené v odstavci 1 jako zvláštní zprávu podle tohoto harmonogramu:
- a) první zprávu v roce 2016 za vykazovaný rok 2014, včetně vývoje ode dne 1. ledna 2013,
- b) druhou zprávu v roce 2017 za vykazovaný rok 2015 a
- c) třetí zprávu v roce 2018 za vykazovaný rok 2016.
3. Ve zprávách následujících po první zprávě zaměří členské státy informace na změny a vývoj, k nimž u jejich systémů došlo v porovnání s informacemi uvedenými v předchozí zprávě.

Článek 40

Požadavky na vykazování ročních odhadů emisí a pohlcení v důsledku obhospodařování orné půdy a obhospodařování pastvin

1. Členské státy, které si nevolily obhospodařování orné půdy nebo obhospodařování pastvin podle Kjótského protokolu, předloží počáteční, předběžné a nezávazné roční odhady emisí a pohlcení v důsledku obhospodařování orné půdy a obhospodařování pastvin, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 2 písm. b) druhého pododstavce rozhodnutí č. 529/2013/EU, prostřednictvím informací za příslušný referenční rok nebo období stanovené v příloze VI rozhodnutí č. 529/2013/EU.
2. První výroční zpráva musí být předložena v roce 2015 za vykazovaný rok 2013.
3. Členské státy, na něž se vztahuje odstavec 1 tohoto článku, předloží konečné roční odhady emisí a pohlcení v důsledku obhospodařování orné půdy a obhospodařování pastvin podle čl. 3 odst. 2 písm. c) druhého pododstavce rozhodnutí č. 529/2013/EU pro všechny vykazované roky za období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2020 prostřednictvím konečných informací za příslušný referenční rok nebo období stanovené v příloze VI rozhodnutí č. 529/2013/EU.
4. Při poskytování informací uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku dodržují členské státy tyto požadavky:
- a) pro příslušnou činnost podle Kjótského protokolu vyplní všechny příslušné tabulky společného formátu vykazování uvedené v příloze rozhodnutí 6/CMP.9 za druhé závazkové období, včetně průřezových tabulek o zahrnutých činnostech, matice změn využití půdy a informační tabulky o započítávání, a
- b) uvedou vysvětlující informace o použitých metodikách a údajích, jak se vyžaduje ve zprávě o národní inventuře v souladu s rozhodnutím 2/CMP.8 podle Kjótského protokolu a jeho přílohou II.

Článek 41

Zvláštní požadavky na vykazování

1. Odchylně od článku 38 tohoto nařízení předloží členský stát pro činnosti související s obhospodařováním lesů a odlesňováním v případě, že s ohledem na svou povinnost započítávání podle Kjótského protokolu podává informace v souladu s ustanoveními o lesních kulturách uvedenými v bodech 37 až 39 přílohy rozhodnutí 2/CMP.7, za účelem splnění svých povinností podle rozhodnutí č. 529/2013/EU zvláštní tabulky společného formátu vykazování, které jsou vyplněny, aniž by se použila ustanovení uvedená v bodech 37 až 39 přílohy rozhodnutí 2/CMP.7.
2. Odchylně od článku 38 tohoto nařízení předloží členský stát, který si nevolil obhospodařování orné půdy nebo obhospodařování pastvin podle Kjótského protokolu, informace o odvodňování a zavodňování mokřadů pro započítávání podle zmíněného protokolu, a pokud tento členský stát uplatňuje čl. 3 odst. 3 rozhodnutí č. 529/2013/EU, předloží pro tyto činnosti zvláštní tabulky společného formátu vykazování, které jsou vyplněny v souladu se zmíněným rozhodnutím.

Článek 42

Předkládání informací

1. Informace odpovídající požadavkům na vykazování uvedeným v člancích 39, 40 a 41 tohoto nařízení se Komisi předkládají jako zvláštní příloha zprávy o národní inventuře uvedené v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 525/2013.
2. Pokud se nepoužije článek 38 tohoto nařízení, předloží členské státy s ohledem na své povinnosti týkající se podávání zpráv podle čl. 3 odst. 2 prvního pododstavce a odst. 3 rozhodnutí č. 529/2013/EU informace v souladu s článkem 3 tohoto nařízení a uvedou příslušné údaje v příloze zprávy o národní inventuře uvedené v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 525/2013.

Článek 43

Vykazování na konci období započítávání

Pro účely čl. 7 odst. 2 nařízení (EU) č. 525/2013 předloží členské státy informace v souladu s článkem 3 tohoto nařízení a podle ustanovení obsažených v této kapitole.

KAPITOLA V

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 44

Zrušení a přechodné ustanovení

Rozhodnutí č. 2005/166/ES se zrušuje. Účinky článků 18, 19 a 24 jsou zachovány.

Článek 45

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
Předseda

Přehled požadavků na vykazování a předkládání zpráv

[Článek] tohoto nařízení	Informace uvedené ve zprávě o národní inventuře (NIR) (zaškrtněte)	Informace uvedené ve zvláštní příloze zprávy o národní inventuře (zaškrtněte)	Odkaz na kapitolu ve zprávě o národní inventuře nebo ve zvláštní příloze (upřesněte)
Článek 6 Podávání informací o národních inventurních systémech	Povinné	Nepoužije se	
Článek 7 Podávání informací o souladu vykázaných údajů o látkách znečišťujících ovzduší	Možné	Možné	Pokud je v NIR: Kapitola zprávy o národní inventuře týkající se „plánu prokazování kvality, řízení kvality a ověřování“
Čl. 9 odst. 1 Podávání informací o provedení doporučení a úprav	Povinné	Nepoužije se	Kapitola zprávy o národní inventuře týkající se přepočtů a zlepšení
Čl. 9 odst. 2 Podávání informací o provedení doporučení a úprav	Nepoužije se	Povinné	
Čl. 10 odst. 1 Podávání informací o souladu vykázaných emisí s údaji ze systému obchodování s emisemi	Nepoužije se	Povinné	
Čl. 10 odst. 2 Podávání informací o souladu vykázaných emisí s údaji ze systému obchodování s emisemi	Možné	Možné	Pokud je v NIR: V příslušných oddílech zprávy o národní inventuře
Článek 11 Podávání informací o souladu vykázaných údajů o fluorovaných skleníkových plynech	Nepoužije se	Povinné	
Článek 12 Podávání informací o souladu s energetickými údaji	Možné	Možné	Pokud je v NIR: V příslušných oddílech zprávy o národní inventuře
Článek 13 Podávání informací o změnách popisů národních inventurních systémů nebo registrů	Povinné	Nepoužije se	V příslušných kapitolách zprávy o národní inventuře
Čl. 14 Podávání informací o nejistotě a úplnosti	Povinné	Nepoužije se	V tabulce CRF (společného formátu vykazování) č. 9 a v příslušných kapitolách zprávy o národní inventuře
Čl. 15 odst. 1 Podávání informací o ostatních prvcích pro přípravu zprávy o inventuře skleníkových plynů v Unii	Povinné	Nepoužije se	V příslušných kapitolách zprávy o národní inventuře

[Článek] tohoto nařízení	Informace uvedené ve zprávě o národní inventuře (NIR) (zaškrtněte)	Informace uvedené ve zvláštní příloze zprávy o národní inventuře (zaškrtněte)	Odkaz na kapitolu ve zprávě o národní inventuře nebo ve zvláštní příloze (upřesněte)
Čl. 15 odst. 3 Podávání informací o ostatních prvcích pro přípravu zprávy o inventuře skleníkových plynů v Unii	Povinné	Nepoužije se	V příslušných kapitolách zprávy o národní inventuře
Článek 16 Podávání informací o významných změnách metodických popisů	Možné	Možné	Pokud je v NIR: V kapitole zprávy o národní inventuře týkající se přepočtů a zlepšení

Formát pro podávání informací o souladu vykázaných údajů o látkách znečišťujících ovzduší podle článku 7

Znečišťující látka:								
KATEGORIE EMISÍ	Emise znečišťující látky X vykazované v inventuře skleníkových plynů (v kt)	Emise znečišťující látky X vykazované podle směrnice 2001/81/ES (národní emisní stropy), verze podání X (v kt)	Absolutní rozdíl v kt ⁽¹⁾	Relativní rozdíl v % ⁽²⁾	Emise znečišťující látky X vykazované v inventuře podle Úmluvy EHK OSN o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států, verze podání X (v kt)	Absolutní rozdíl v kt ⁽¹⁾	Relativní rozdíl v % ⁽²⁾	Vysvětlení rozdílů
Celkem (čisté emise)								
1. Energie								
A. Spalování paliv (odvětvový přístup)								
1. Energetický průmysl								
2. Výroba a stavebnictví								
3. Doprava								
4. Jiná odvětví								
5. Ostatní								
B. Fugitivní emise z paliv								
1. Pevná paliva								
2. Ropa a zemní plyn a ostatní emise z výroby energie								

2. Průmyslové procesy a použití produktů								
A. Zpracování nerostů								
B. Chemický průmysl								
C. Průmysl zpracování kovů								
D. Neenergetické produkty z použití paliv a ředidel								
G. Výroba a použití jiných produktů								
H. Ostatní								
3. Zemědělství:								
B. Hospodaření se statkovými hnojivy								
D. Zemědělské půdy								
F. Spalování zemědělských zbytků na polích								
J. Ostatní								
5. Odpady								
A. Skladování pevných odpadů								
B. Biologické zpracování pevných odpadů								
C. Spalování odpadů ve spalovnách a otevřené spalování odpadů								
D. Čištění a vypouštění odpadních vod								
E. Ostatní								
6. Ostatní								

(¹) Emise vykázané v inventuře skleníkových plynů minus emise vykázané v inventuře podle směrnice o národních emisních stropch/Úmluvy o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států

(²) Rozdíl v kt vydělený emisemi vykázanými v inventuře skleníkových plynů

(³) Pro hodnoty v kt a % musí být údaje uvedeny v zaokrouhlení na jedno desetinné místo

Formát pro podávání informací o přepočtech podle článku 8

Přepočtený rok	Pro plyn: CO ₂ , N ₂ O, CH ₄						
	Předchozí podání (ekv. CO ₂ , kt)	Poslední podání (ekv. CO ₂ , kt)	Rozdíl (ekv. CO ₂ , kt)	Rozdíl ⁽¹⁾ %	Dopad přepočtu na celkové emise bez LULUCF ⁽²⁾ %	Dopad přepočtu na celkové emise včetně LULUCF ⁽³⁾ %	Vysvětlení přepočtů
Celkové národní emise a pohlcení							
1. Energie							
A. Spalovací procesy							
1. Energetický průmysl							
2. Výroba a stavebnictví							
3. Doprava							
4. Jiná odvětví							
5. Ostatní							
B. Fugitivní emise z paliv							
1. Pevná paliva							
2. Ropa a zemní plyn							
C. Přeprava a ukládání CO ₂							
2. Průmyslové procesy a použití produktů							
A. Zpracování nerostů							
B. Chemický průmysl							
C. Průmysl zpracování kovů							

D. Neenergetické produkty z použití paliv a ředidel							
G. Výroba a použití jiných produktů							
H. Ostatní							
3. Zemědělství:							
A. Enterická fermentace							
B. Hospodaření se statkovými hnojivy							
C. Pěstování rýže							
D. Zemědělské půdy							
E. Nařízené vypalování savan							
F. Spalování zemědělských zbytků na polích							
G. Vápnění							
H. Používání močoviny							
I. Ostatní hnojiva obsahující uhlík							
J. Ostatní							
4. Využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví (netto) ⁽⁴⁾							
A. Lesy							
B. Orná půda							
C. Pastviny							
D. Mokřady							
E. Osídlení							
F. Ostatní půda							

G. Výrobky z vytěženého dřeva							
H. Ostatní							
5. Odpady							
A. Skladování pevných odpadů							
B. Biologické zpracování pevných odpadů							
C. Spalování odpadů ve spalovnách a otevřené spalování odpadů							
D. Čištění a vypouštění odpadních vod							
E. Ostatní							
6. Ostatní (specifikované v souhrnu 1.A)							
Poznámky:							
Mezinárodní zásobníky							
Letectví							
Plavba							
Mnohostranné operace							
Emise CO₂ z biomasy							
Zachycený CO₂							
Dlouhodobé uložení uhlíku na skládkách odpadu							
Nepřímé emise N₂O							
Nepřímé emise CO₂							
Fluorované skleníkové plyny: celkové skutečné emise							

Rok	Pro plyn: PFC, HFC, SF ₆ , nespecifikovaná směs HFC a PFC, NF ₃							
	KATEGORIE ZDROJŮ A PROPADŮ SKLENÍKOVÝCH PLYNŮ	Předchozí podání (ekv. CO ₂ , kt)	Poslední podání (ekv. CO ₂ , kt)	Rozdíl (ekv. CO ₂ , kt)	Rozdíl ⁽¹⁾ %	Dopad přepočtu na celkové emise bez LULUCF ⁽²⁾ %	Dopad přepočtu na celkové emise včetně LULUCF ⁽³⁾ %	Vysvětlení přepočtů
	2.B.9. Fluorochemická výroba							
	2.B.10. Ostatní							
	2.C.3. Výroba hliníku							
	2.C.4. Výroba hořčíku							
	2.C.7. Ostatní							
	2.E.1. Integrované obvody nebo polovodiče							
	2.E.2. TFT ploché obrazovky							
	2.E.3. Fotovoltaika							
	2.E.4. Teplonosná média							
	2.E.5. Ostatní (specifikované v tabulce č. 2(II))							
	2.F.1. Chlazení a klimatizace							
	2.F.2. Činidla pro vyfukování pěny							
	2.F.3. Protipožární ochrana							
	2.F.4. Aerosoly							
	2.F.5. Rozpouštědla							
	2.F.6. Ostatní aplikace							
	2.G.1. Elektrické přístroje							

2.G.2. SF6 a PFC z použití jiných produktů						
2.G.4. Ostatní						
2.H. Ostatní (upřesněte:)						

- (¹) Odhadne se procentní změna s ohledem na předchozí podání v důsledku přepočtu (procentní změna = $100 \times [(LS - PS)/PS]$), kde LS = poslední podání a PS = předchozí podání. Ve zprávě o národní inventuře musí být uvedeny a vysvětleny všechny případy přepočtu odhadu u kategorie zdroje/propadu.
- (²) Celkové emise se vztahují na celkové souhrnné emise skleníkových plynů vyjádřené v ekvivalentu CO₂ bez skleníkových plynů z LULUCF. Dopad přepočtu na celkové emise se vypočítá takto: dopad přepočtu (%) = $100 \times [(zdroj (LS) - zdroj (PS))/celkové emise (LS)]$, kde LS = poslední podání, PS = předchozí podání.
- (³) Celkové emise se vztahují na celkové souhrnné emise skleníkových plynů vyjádřené v ekvivalentu CO₂ včetně skleníkových plynů z LULUCF. Dopad přepočtu na celkové emise se vypočítá takto: dopad přepočtu (%) = $100 \times [(zdroj (LS) - zdroj (PS))/celkové emise (LS)]$, kde LS = poslední podání, PS = předchozí podání.
- (⁴) Musí být uvedeny čisté emise/pohlčení CO₂.

PŘÍLOHA IV

Formát pro podávání informací o provedení doporučení a úprav podle článku 9

Kategorie CRF (společného formátu vykazování)/věc	Doporučení z přezkumu	Zpráva o přezkumu/odstavec	Odpověď ČS/stav provádění	Kapitola/oddíl ve zprávě o národní inventuře

Formát pro podávání informací o souladu vykázaných emisí s údaji ze systému obchodování s emisemi (ETS) podle článku 10

Příděl ověřených emisí vykazovaných zařízeními a provozovateli podle směrnice 2003/87/ES na kategorie zdrojů podle národní inventury skleníkových plynů				
Členský stát				
Rok, za nějž se podává zpráva:				
Základ údajů: ověřené emise z ETS a emise skleníkových plynů vykázané v inventuře předložené za rok X-2				
	Celkové emise (kt ekv. CO ₂)			
	Emise podle inventury skleníkových plynů [ekv. kt CO ₂] ⁽³⁾	Ověřené emise podle směrnice 2003/87/ES [ekv. kt CO ₂] ⁽³⁾	Poměr v % (ověřené emise/emise podle inventury) ⁽³⁾	Poznámka ⁽²⁾
Emise skleníkových plynů (celkové emise bez LULUCF pro inventuru skleníkových plynů a bez emisí z kategorie 1A3a civilní letectví, celkové emise ze zařízení podle článku 3h směrnice 2003/87/ES)				
Emise CO ₂ (celkové emise CO ₂ bez LULUCF pro inventuru skleníkových plynů a bez emisí z kategorie 1A3a civilní letectví, celkové emise ze zařízení podle článku 3h směrnice 2003/87/ES)				
Kategorie ⁽¹⁾	Emise CO ₂			
	Emise podle inventury skleníkových plynů [kt] ⁽³⁾	Ověřené emise podle směrnice 2003/87/ES [kt] ⁽³⁾	Poměr v % (ověřené emise/emise podle inventury) ⁽³⁾	Poznámka ⁽²⁾
1.A Spalovací procesy, celkem				
1.A Spalovací procesy, stacionární zařízení				
1.A.1 Energetický průmysl				
1.A.1.a Veřejná výroba elektrické energie a tepla				

1.A.1.b Rafinace ropy				
1.A.1.c Výroba pevných paliv a další energetická odvětví				
Železo a ocel (pro inventuru skleníkových plynů ve spojení s kategoriemi CRF 1.A.2.a + 2.C.1 + 1.A.1.c a ostatními relevantními kategoriemi CRF, které zahrnují emise z výroby železa a oceli (např. 1A1a, 1B1) (*)				
1.A.2. Výroba a stavebnictví				
1.A.2.a Železo a ocel				
1.A.2.b Neželezné kovy				
1.A.2.c Chemikálie				
1.A.2.d Buničina, papír a tisk				
1.A.2.e Zpracování potravin, nápoje a tabák				
1.A.2.f Nekovové nerosty				
1.A.2.g Ostatní				
1.A.3. Doprava				
1.A.3.e Ostatní doprava (potrubní doprava)				
1.A.4 Ostatní odvětví				
1.A.4.a Obchodní/institucionální				
1.A.4.c Zemědělství/lesnictví/rybolov				
1.B Fugitivní emise z paliv				
1.C Přeprava a ukládání CO₂				
1.C.1 Přeprava CO ₂				

1.C.2	Injektáž a ukládání			
1.C.3	Ostatní			
2.A	Minerální produkty			
2.A.1	Výroba cementu			
2.A.2	Výroba vápna			
2.A.3	Výroba skla			
2.A.4	Užití uhličitánů v jiných procesech			
2.B	Chemický průmysl			
2.B.1.	Výroba čpavku			
2.B.3.	Výroba kyseliny adipové (CO ₂)			
2.B.4.	Výroba kaprolaktamu, glyoxalu a kyseliny glyoxylové			
2.B.5.	Výroba karbidů			
2.B.6	Výroba oxidu titaničitého			
2.B.7	Výroba uhličitanu sodného			
2.B.8	Petrochemická výroba a produkce sazí			
2.C	Výroba kovů			
2.C.1.	Výroba železa a oceli			
2.C.2	Výroba feroslitin			
2.C.3	Výroba hliníku			
2.C.4	Výroba hořčíku			
2.C.5	Výroba olova			

2.C.6 Výroba zinku				
2.C.7 Výroba ostatních kovů				

Kategorie ⁽¹⁾	Emise N ₂ O			
	Emise podle inventury skleníkových plynů [ekv. kt CO ₂] ³	Ověřené emise podle směrnice 2003/87/ES [ekv. kt CO ₂] ³	Poměr v % (ověřené emise/emise podle inventury) ⁽³⁾	Poznámka ⁽²⁾
2.B.2 Výroba kyseliny dusičné				
2.B.3. Výroba kyseliny adipové				
2.B.4. Výroba kaprolaktamu, glyoxalu a kyseliny glyoxylové				
Kategorie ⁽¹⁾	Emise PFC			
	Emise podle inventury skleníkových plynů [ekv. kt CO ₂] ⁽³⁾	Ověřené emise podle směrnice 2003/87/ES [ekv. kt CO ₂] ⁽³⁾	Poměr v % (ověřené emise/emise podle inventury) ⁽³⁾	Poznámka ⁽²⁾
2.C.3 Výroba hliníku				

⁽¹⁾ Príděl ověřených emisí na kategorii v inventuře v rozčlenění na čtyřmístné úrovni je třeba vykázat v případě, je-li tento príděl ověřených emisí možný a vyskytly-li se emise. Měly by se použít tyto zkratky:

NO = žádný výskyt

IE = zahrnuté jinde

C = důvěrné údaje

zanedbatelné = v příslušné kategorii CRF se může vyskytnout malé množství ověřených emisí, představuje však < 5 % dané kategorie

⁽²⁾ Sloupec pro poznámky by se měl použít k poskytnutí stručného shrnutí provedených kontrol a v případě, chce-li členský stát podat s ohledem na vykázaný príděl další vysvětlení.

⁽³⁾ Pro hodnoty v kt a % musí být údaje uvedeny v zaokrouhlení na jedno desetinné místo.

⁽⁴⁾ Vyplní se na základě spojených kategorií CRF týkajících se „železa a oceli“, které individuálně určí každý členský stát; vzorec je uveden pouze pro ilustraci.

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Formát pro podávání informací o souladu s energetickými údaji podle článku 12

DRUHY PALIVA		Zjevná spotřeba vykázaná v inventuře skleníkových plynů (TJ) ⁽³⁾	Zjevná spotřeba s použitím údajů vykázaných podle nařízení (ES) č. 1099/2008 (TJ) ⁽³⁾	Absolutní rozdíl ⁽¹⁾ (TJ) ⁽³⁾	Relativní rozdíl ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Vysvětlení rozdílů	
Kapalná fosilní paliva	Primární paliva	Ropa					
		Orimulsion					
		Kapalná paliva ze zemního plynu					
	Sekundární paliva	Benzín					
		Letecký petrolej					
		Ostatní petrolej					
		Ropa z břidlic					
		Plynový olej/motorová nafta					
		Zbytkový topný olej					
		Zkapalněný ropný plyn (LPG)					
		Etan					
		Nafta					
		Bitumen					
		Maziva					
		Ropný koks					
Suroviny rafinérií							
Ostatní ropné výrobky							

DRUHY PALIVA		Zjevná spotřeba vykázaná v inventuře skleníkových plynů (TJ) ⁽³⁾	Zjevná spotřeba s použitím údajů vykázaných podle nařízení (ES) č. 1099/2008 (TJ) ⁽³⁾	Absolutní rozdíl ⁽¹⁾ (TJ) ⁽³⁾	Relativní rozdíl ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Vysvětlení rozdílů
Ostatní kapalná fosilní paliva						
Kapalná fosilní paliva celkem						
Tuhá fosilní paliva	Primární paliva	Antracit				
		Koksovateľné uhlí				
		Ostatní černé uhlí				
		Hnědé uhlí				
		Lignit				
		Ropná břidlice a ropné písky				
	Sekundární paliva	Brikety				
		Koksárenský/plyná- renský koks				
		Černouhelný dehet				
Ostatní tuhá fosilní paliva						
Tuhá fosilní paliva celkem						
Plynná fosilní paliva	Zemní plyn (suchý)					
Ostatní plynná fosilní paliva						
Plynná fosilní paliva celkem						
Odpady (podíl nebiomasy)						

DRUHY PALIVA		Zjevná spotřeba vykázaná v inventuře skleníkových plynů (TJ) ⁽³⁾	Zjevná spotřeba s použitím údajů vykázaných podle nařízení (ES) č. 1099/2008 (TJ) ⁽³⁾	Absolutní rozdíl ⁽¹⁾ (TJ) ⁽³⁾	Relativní rozdíl ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Vysvětlení rozdílů
Ostatní fosilní paliva						
Rašelina						
Celkem						

⁽¹⁾ Zjevná spotřeba vykázaná v inventuře emisí skleníkových plynů minus zjevná spotřeba s použitím údajů vykázaných podle nařízení (ES) č. 1099/2008

⁽²⁾ Absolutní rozdíl vydělený zjevnou spotřebou vykázanou v inventuře skleníkových plynů

⁽³⁾ Pro hodnoty v kt a % musí být údaje uvedeny v zaokrouhlení na jedno desetinné místo

Formát pro podávání informací o nejistotě podle článku 14

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Kategorie IPCC	Plyn	Emise nebo pohlcení za referenční rok	Emise nebo pohlcení za rok x	Nejistota údajů o činnostech	Nejistota ohledně emisního faktoru/parametru odhadu	Kombinovaná nejistota	Příspěvní k odchylce podle kategorie v roce x	Senzitivita typu A	Senzitivita typu B	Nejistota ohledně trendu národních emisí v důsledku nejistoty týkající se emisního faktoru/parametru odhadu	Nejistota ohledně trendu národních emisí v důsledku nejistoty údajů o činnostech	Nejistota ohledně trendu celkových národních emisí
		Vstupní údaje	Vstupní údaje	Vstupní údaje Pozn. A	Vstupní údaje Pozn. A	$\sqrt{E^2 + F^2}$	$\frac{(G*D)^2}{(\sum D)^2}$	Pozn. B	$\left \frac{D}{\sum C} \right $	I * F Pozn. C	J * E * $\sqrt{2}$ Pozn. D	K ² + L ²
		Ekvivalent Gg CO ₂	Ekvivalent Gg CO ₂	%	%	%		%	%	%	%	%
Např. 1.A.1. Energetický průmysl – palivo 1	CO ₂											
Např. 1.A.1. Energetický průmysl – palivo 2	CO ₂											
Atd.	...											
Celkem		$\sum C$	$\sum D$				$\sum H$					$\sum M$
					Procento nejistoty v celkové inventuře:		$\sqrt{\sum H}$				Nejistota trendu:	$\sqrt{\sum M}$

Zdroj: Pokyny IPCC z roku 2006, sv. 1, Tabulka 3.2 Výpočet nejistoty u prvního přístupu

Formát pro podávání informací o významných změnách metodických popisů podle článku 16

	POPIS METOD	PŘEPOČTY	ODKAZ
KATEGORIE ZDROJŮ A PROPADŮ SKLENÍKOVÝCH PLYNŮ	Zaškrtněte v případě, pokud poslední zpráva o národní inventuře obsahuje v porovnání se zprávou o národní inventuře za předchozí rok významné změny metodických popisů	Zaškrtněte v případě, pokud se to v porovnání s CRF za předchozí roky projevilo rovněž v přepočtech	Je-li zaškrtnuto, uveďte odkaz na příslušný oddíl nebo strany ve zprávě o národní inventuře a případně podrobnější informace, jako je podkategorie nebo plyn, u nichž se popis změnil.
Celkem (čisté emise)			
1. Energie			
A. Spalování paliv (odvětvový přístup)			
1. Energetický průmysl			
2. Výroba a stavebnictví			
3. Doprava			
4. Jiná odvětví			
5. Ostatní			
B. Fugitivní emise z paliv			
1. Pevná paliva			
2. Ropa a zemní plyn a ostatní emise z výroby energie			
C. Přprava a ukládání CO ₂			
2. Průmyslové procesy a použití produktů			
A. Zpracování nerostů			

B. Chemický průmysl			
C. Průmysl zpracování kovů			
D. Neenergetické produkty z použití paliv a ředidel			
E. Elektronický průmysl			
F. Užití produktů jako náhrad za látky, které poškozují ozonovou vrstvu (ODS)			
G. Výroba a použití jiných produktů			
H. Ostatní			
3. Zemědělství:			
A. Enterická fermentace			
B. Hospodaření se statkovými hnojivy			
C. Pěstování rýže			
D. Zemědělské půdy			
E. Nařízené vypalování savan			
F. Spalování zemědělských zbytků na polích			
G. Vápnění			
H. Používání močoviny			
I. Ostatní hnojiva obsahující uhlík			
J. Ostatní			
4. Využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví			
A. Lesní půda			

B. Orná půda			
C. Pastviny			
D. Mokřady			
E. Osídlení			
F. Ostatní půda			
G. Výrobky z vytěženého dřeva			
H. Ostatní			
5. Odpady			
A. Skladování pevných odpadů			
B. Biologické zpracování pevných odpadů			
C. Spalování odpadů ve spalovnách a otevřené spalování odpadů			
D. Čištění a vypouštění odpadních vod			
E. Ostatní			
6. Ostatní (specifikované v souhrnu 1.A)			
KP LULUCF			
Činnosti podle čl. 3 odst. 3			
Zalesňování/opětovné zalesňování			
Odlesňování			
Činnosti podle čl. 3 odst. 4			
Obhospodařování lesů			
Obhospodařování orné půdy (je-li zvoleno)			

Obhospodařování pastvin (je-li zvoleno)			
Obnova vegetace (je-li zvolena)			
Odvodňování a zavodňování mokřadů (je-li zvoleno)			
POPIS			
Kapitola zprávy o národní inventuře	Zaškrtněte v případě, pokud poslední zpráva o národní inventuře obsahuje v porovnání se zprávou o národní inventuře za předchozí rok významné změny popisů		ODKAZ
			Je-li zaškrtnuto, uveďte podrobnější informace, například odkaz na stránky ve zprávě o národní inventuře
Kapitola 1.2 Popis opatření týkajících se národní inventury			

Postupy a lhůty pro sestavení inventury skleníkových plynů v Unii a zprávy o inventuře

Prvek	Kdo	Kdy	Co
1. Předložení ročních inventur (úplný CRF a prvky zprávy o národní inventuře) ze strany členských států	Členské státy	Každý rok do 15. ledna	Prvky uvedené v čl. 7 odst. 1 nařízení č. 525/2013/EU a článku 3 tohoto nařízení
2. „Počáteční kontroly“ podání členských států	Komise (včetně GŘ ESTAT (Eurostat), GŘ JRC) s pomocí Evropské agentury pro životní prostředí (EEA)	V případě podání členského státu z 15. ledna nejpozději do 28. února	Počáteční kontroly a kontroly souladu (provedené agenturou EEA). Srovnání energetických údajů, které předložily členské státy v CRF, s energetickými údaji Eurostatu (odvětvový a referenční přístup) ze strany Eurostatu a agentury EEA. Kontrola inventur členských států týkajících se zemědělství a využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF) provedená JRC (po konzultacích s členskými státy). Zjištění počátečních kontrol budou zdokumentována.
3. Sestavení návrhu inventury a zprávy o inventuře Unie (prvky zprávy o inventuře Unie)	Komise (včetně Eurostatu, JRC) s pomocí agentury EEA	Do 28. února	Návrh inventury a zprávy o inventuře Unie (shrnutí informací členských států) na základě inventur členských států a v případě potřeby doplňkových informací (předložených dne 15. ledna).
4. Rozeslání zjištění „počátečních kontrol“ včetně oznámení o případném odstranění nedostatků	Komise s pomocí agentury EEA	28. února	Rozeslání zjištění z „počátečních kontrol“ včetně oznámení o případném odstranění nedostatků a zpřístupnění zjištění
5. Rozeslání návrhu inventury a zprávy o inventuře Unie	Komise s pomocí agentury EEA	28. února	Rozeslání návrhu inventury Unie členskými státy dne 28. února. Členské státy údaje ověří.
6. Předložení aktualizovaných nebo doplňkových inventurních údajů a úplných zpráv o národní inventuře ze strany členských států	Členské státy	Do 15. března	Aktualizované nebo doplňkové inventurní údaje předložené členskými státy (k odstranění nesrovnalostí nebo doplnění mezer) a úplné zprávy o národní inventuře.
7. Vyjádření členských států k návrhu inventury Unie	Členské státy	Do 15. března	V případě potřeby poskytnutí opravených údajů a připomínek k návrhu inventury Unie
8. Reakce členských států na „počáteční kontroly“	Členské státy	Do 15. března	Členské státy případně reagují na „počáteční kontroly“.
9. Rozeslání následných zjištění v návaznosti na počáteční kontroly	Komise s pomocí agentury EEA	31. března	Rozeslání následných zjištění v návaznosti na počáteční kontroly a zpřístupnění zjištění

Prvek	Kdo	Kdy	Co
10. Odhady pro údaje chybějící v národní inventuře	Komise s pomocí agentury EEA	31. března	Komise vypracuje odhady pro chybějící údaje do 31. března roku, za něž se podává zpráva, a sdělí je členským státům.
12. Připomínky členských států k odhadům Komise pro chybějící údaje	Členské státy	7. dubna	Členské státy předloží připomínky k odhadům Komise pro chybějící údaje a Komise je uváží.
13. Reakce členských států na opatření přijatá v návaznosti na „počáteční kontroly“	Členské státy	7. dubna	Členské státy reagují na opatření přijatá v návaznosti na „počáteční kontroly“.
13a Podání členských států pro úmluvu UNFCCC	Členské státy	15. dubna	Podání pro úmluvu UNFCCC (s kopií pro agenturu EEA)
14. Konečná roční inventura Unie (včetně zprávy o inventuře Unie)	Komise s pomocí agentury EEA	15. dubna	Předložení konečné roční inventury Unie úmluvě UNFCCC.
15. Případná opětovná podání členských států	Členské státy	Do 8. května	Členské státy poskytnou Komisi opětovná podání, která předloží sekretariátu úmluvy UNFCCC. Členské státy musí jednoznačně uvést, které části byly revidovány, aby se usnadnilo použití opětovného podání Unie . Opětovným podáním je třeba v možném rozsahu zamezit. Jelikož při opětovném podání Unie je rovněž třeba dodržet lhůty stanovené v pokynech podle článku 8 Kjótského protokolu, musí členské státy zaslat Komisi svá případná opětovná podání před uplynutím lhůty stanovené v pokynech podle článku 8 Kjótského protokolu, pokud opětovné podání opravuje údaje nebo informace, které se používají při sestavení inventury Unie.
16. Opětovné podání inventury Unie v reakci na opětovná podání členských států	Komise s pomocí agentury EEA	27. května	V případě potřeby opětovné předložení konečné roční inventury Unie úmluvě UNFCCC.
17. Předložení případného dalšího opětovného podání po fázi počáteční kontroly	Členské státy	Pokud dojde k dalším opětovným podáním	Členské státy poskytnou Komisi veškerá další opětovná podání (CRF nebo zpráva o národní inventuře), která sekretariátu úmluvy UNFCCC předloží po fázi počáteční kontroly.

Formát pro vykazování emisí skleníkových plynů, na něž se vztahuje rozhodnutí č. 406/2009/ES

A		X-2
B	Emise skleníkových plynů	kt ekv. CO₂
C	Celkové emise skleníkových plynů bez LULUCF ⁽¹⁾	
D	Celkové ověřené emise ze stacionárních zařízení podle směrnice 2003/87/ES ⁽²⁾	
E	Emise CO ₂ z kategorie 1.A.3.A civilní letectví	
F	Celkové emise podle rozhodnutí o „sdílení úsilí“ (ESD) (= C-D-E)	

⁽¹⁾ Celkové emise skleníkových plynů pro územní rozsah Unie v souladu s celkovými emisemi skleníkových plynů bez LULUCF, jak jsou uvedeny v souhrnné tabulce CRF č. 2 za týž rok.

⁽²⁾ V souladu s oblastí působnosti stanovenou v článku 3h směrnice 2003/87/ES s ohledem na činnosti uvedené v příloze I zmíněné směrnice kromě činností souvisejících s letectvím.

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Tabulka č. 3: Dostupné odhadované a skutečné náklady a přínosy jednotlivých politik a opatření či jejich skupin týkajících se zmírnění změny klimatu

Politika nebo opatření či skupina politik a opatření	Odhadované náklady a přínosy						Skutečné náklady a přínosy				
	Náklady v EUR na tunu sníženého/zachyceného množství ekvivalentu CO ₂	Absolutní náklady ročně v EUR (upřesněte rok, pro nějž byly náklady vypočítány)	Popis odhadů nákladů (základ pro odhad nákladů, jaký druh nákladů je v odhadu zahrnut, metodika)	Cenový rok	Rok, pro nějž jsou vypočítány	Dokumentace/zdroj odhadu nákladů	Náklady v EUR na tunu sníženého/pohlčeného množství ekvivalentu CO ₂	Cenový rok	Rok, pro nějž jsou vypočítány	Popis odhadů nákladů (základ pro odhad nákladů, jaký druh nákladů je v odhadu zahrnut)	Dokumentace/zdroj odhadu nákladů

Poznámka: Členské státy zahrnou veškeré politiky a opatření nebo jejich skupiny, je-li toto hodnocení k dispozici.

Přínosy musí být v šabloně uvedeny jako záporné náklady.

Jsou-li k dispozici příslušné údaje, měly by být náklady a přínosy u stejných politik a opatření či jejich skupin uvedeny na dvou samostatných řádcích s čistými náklady na samostatném třetím řádku pro politiky a opatření nebo jejich skupinu. Jsou-li vykázány náklady čistě náklady zahrnující kladné náklady i přínosy (= záporné náklady), je třeba toto uvést.

Dotazník: Informace o tom, nakolik opatření členského státu představuje významný prvek úsilí vynaloženého na vnitrostátní úrovni, a o tom, nakolik vnitrostátní opatření doplňuje předpokládané využití společného provádění, mechanismu čistého rozvoje a mezinárodního obchodování s emisemi

Dotazník týkající se využívání mechanismů podle Kjótského protokolu při plnění cílů stanovených pro období 2013–2020

1. Zamýšlí váš členský stát využít společné provádění, mechanismus čistého rozvoje a mezinárodní obchodování s emisemi podle Kjótského protokolu (dále jen „kjótské mechanismy“) k splnění kvantifikovaného závazku týkajícího se omezení nebo snížení emisí podle Kjótského protokolu? Pokud ano, jakého pokroku bylo dosaženo s ohledem na prováděcí předpisy (operační programy, institucionální rozhodnutí) a související vnitrostátní právní předpisy?
2. Jaké kvantitativní příspěvky ke splnění kvantifikovaného závazku týkajícího se omezení nebo snížení emisí podle článku X rozhodnutí Y (rozhodnutí o ratifikaci) a Kjótského protokolu očekává váš členský stát od kjótských mechanismů během druhého období kvantifikovaného závazku týkajícího se omezení a snížení emisí od roku 2013 do roku 2020? (Použijete prosím tabulku).
3. Uveďte rozpočet v eurech pro celkové využití kjótských mechanismů a případně v rozdělení podle mechanismu a iniciativy, programu či fondu, včetně období, v němž bude rozpočet vynaložen.
4. Se kterými zeměmi má váš členský stát uzavřeny dvoustranné či vícestranné dohody nebo memoranda o porozumění či smlouvy o provádění projektových činností?

5. Pro každou plánovanou, probíhající či dokončenou činnost projektů mechanismu čistého rozvoje a společného provádění, již se váš členský stát účastní, poskytněte tyto informace:

a) Název a kategorie projektu (společné provádění/mechanismus čistého rozvoje)

b) Hostitelská země

c) Financování: stručně popište finanční účast veřejného a soukromého sektoru pomocí kategorií jako „soukromý“, „veřejný“, „partnerství veřejného a soukromého sektoru“.

d) Typ projektu: použijte stručný popis, např.:

Energetika: změna paliva, výroba energie z obnovitelných zdrojů, zvýšení energetické účinnosti, snížení fugitivních emisí z paliv, ostatní (upřesněte)

Průmyslové procesy: náhrada materiálů, změna procesů či zařízení, nakládání s odpady, regenerace či recyklace, ostatní (upřesněte)

Využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví: zalesňování, opětovné zalesňování, obhospodařování lesů, obhospodařování orné půdy, obhospodařování pastvin, obnova vegetace

Doprava: změna paliva, zvýšení palivové účinnosti, ostatní (upřesněte)

Zemědělství: nakládání se statkovými hnojivy, ostatní (upřesněte)

Odpady: nakládání s pevnými odpady, využití metanu ze skládek, nakládání s odpadními vodami, ostatní (upřesněte)

Ostatní: Uvedte stručný popis ostatních typů projektů

e) Stav: použijte tyto kategorie:

— navrhovaný,

— schválený (schválený příslušnými vládami a s dokončenými studiemi proveditelnosti),

— prováděný (fáze zahájení nebo realizace),

— v provozu,

— ukončený,

— pozastavený.

f) Životnost: uveďte tyto informace:

— datum oficiálního schválení (např. Výkonným výborem pro projekty mechanismů čistého rozvoje, hostitelskou zemí v případě projektů společného provádění),

— datum zahájení projektu (zahájení činnosti),

— očekávané datum ukončení projektu (životnost),

— kreditní období (pro které roky budou vytvořeny ERU či CER),

— datum (data) vydání jednotek snížení emisí (ERU) (hostitelskou zemí) nebo certifikovaných snížení emisí (CER) (Výkonným výborem pro projekty mechanismů čistého rozvoje).

- g) První či druhý schvalovací postup (pouze u projektů společného provádění).
- h) Předpokládaná celková a roční snížení emisí, ke kterým dojde do konce druhého závazkového období.
- i) Množství ERU nebo CER vytvořených projektem, které získá členský stát.
- j) Kredity získané do konce roku, za něž se podává zpráva: poskytněte informace o počtu kreditů (celkem a za rok) získaných z projektů společného provádění, projektů čistého rozvoje a kreditů získaných z činností souvisejících s využíváním půdy, změnou ve využívání půdy a lesnictvím.

Typ jednotky	Celkové předpokládané množství, které má být použito ve druhém závazkovém období	Průměrné roční předpokládané množství	Použité množství (získané a vyřazené jednotky)
			x-1
Jednotky přiděleného množství (AAU)			
Certifikovaná snížení emisí (CER)			
Jednotky snížení emisí (ERU)			
Dlouhodobá ověřená snížení emisí (ICER)			
Dočasná certifikovaná snížení emisí (tCER)			
Jednotky propadů (RMU)			

Poznámka: X je rok, za něž se podává zpráva.

Podávání zpráv o odhadech podle článku 23

Tabulka č. 1: Odhady skleníkových plynů podle jednotlivých plynů a kategorií

Kategorie ⁽¹⁾ ⁽³⁾	Pro každý skleníkový plyn (skupinu plynů) podle přílohy I nařízení č. 525/2013/EU (kt)						Celkové emise skleníkových plynů (kt ekv. CO ₂)						Emise z ETS (kt ekv. CO ₂)					Emise podle ESD (kt ekv. CO ₂)						
	referenční rok odhadu	t-5	t	t+5	t+10	t+15	referenční rok odhadu	t-5	t	t+5	t+10	t+15	referenční rok odhadu	t-5	t	t+5	t+10	t+15	referenční rok odhadu	t-5	t	t+5	t+10	t+15
Celkem bez LULUCF																								
Celkem včetně LULUCF																								
1. Energie																								
A. Spalování paliv																								
1. Energetický průmysl																								
a. Výroba elektrické energie a tepla																								
b. Rafinace ropy																								
c. Výroba pevných paliv a další energetická odvětví																								
2. Výroba a stavebnictví																								
3. Doprava																								
a. Vnitrostátní letecká doprava																								
b. Silniční doprava																								

Popis modelu	
Shrnutí	
Zamýšlená oblast použití	
Popis hlavních kategorií vstupních údajů a zdrojů údajů	
Validace a hodnocení	
Množství produkce	
Zahrnuté skleníkové plyny	
Odvětvový rozsah	
Územní rozsah	
Časový rozsah (např. časové kroky, časový interval)	
Rozhraní s ostatními modely	
Vstupní údaje z ostatních modelů	
Struktura modelu (je-li ve formě schématu, připojte je k šabloně)	

Členské státy mohou tuto tabulku zkopírovat, aby mohly poskytnout údaje o jednotlivých dílčích modelech, které byly použity k vypracování odhadů skleníkových plynů.

—

Podávání zpráv o použití výnosů z dražeb podle článku 24

Tabulka 1 Výnosy z dražeb povolenek v roce X-1

1		Částka za rok X-1	
		1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny, je-li použitelné ⁽¹⁾
2			
3	A	B	C
4	Celková výše výnosů z dražeb povolenek	Součet B5+B6	Součet C5+C6
5	Z toho výše výnosů z dražeb povolenek podle článku 10 směrnice 2003/87/ES		
6	Z toho výše výnosů z dražeb povolenek podle čl. 3d odst. 1 nebo 2 směrnice 2003/87/ES		
7	Celková výše výnosů z dražeb povolenek nebo ekvivalent těchto výnosů ve finanční hodnotě, které byly použity pro účely stanovené v čl. 10 odst. 3 a v čl. 3d odst. 4 směrnice 2003/87/ES		
8	Z toho výše výnosů z dražeb povolenek, které byly použity pro účely stanovené v čl. 10 odst. 3 směrnice 2003/87/ES (jsou-li k dispozici údaje pro samostatné vykazování)		
9	Z toho výše výnosů z dražeb povolenek, které byly použity pro účely stanovené v čl. 3d odst. 4 směrnice 2003/87/ES (jsou-li k dispozici údaje pro samostatné vykazování)		
10	Celková výše dosažených výnosů z dražeb povolenek nebo ekvivalent těchto výnosů ve finanční hodnotě přidělené v letech před rokem X-1, které byly vytvořeny a nevyplaceny v letech před rokem X-1 a převedeny za účelem vyplacení v roce X-1		

Poznámky:

⁽¹⁾ K přepočtu měn se použije průměrný roční směnný kurz za rok X-1 nebo skutečný směnný kurz vztahující se na vyplacenou částku.

x: rok, za nějž se podává zpráva

Tabulka 2 Použití výnosů z dražeb povolenek pro vnitrostátní účely a pro účely Unie podle článků 3d a 10 směrnice 2003/87/ES

1	Účel, pro nějž byly výnosy použity	Stručný popis	Částka za rok X-1		Stav ⁽²⁾	Výnosy podle [zaškrtněte příslušný sloupec] ⁽⁵⁾		Druh použití ⁽³⁾	Finanční nástroj ⁽⁴⁾	Prováděcí subjekt
			1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny ⁽¹⁾		Článek 3d směrnice 2003/87/ES	Článek 10 směrnice 2003/87/ES			
2	(např. název programu, aktu, opatření nebo projektu)	(včetně odkazu na internetový zdroj podrobnějšího popisu, je-li k dispozici)			Přidělené/vyplacené			Kategorie využití podle směrnice 2003/87/ES	Je třeba zvolit: politika daňové podpory, politika finanční podpory, vnitrostátní regulační politika na posílení finanční podpory, ostatní	(např. příslušné ministerstvo)
3	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
4						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6	Celková výše výnosů nebo ekvivalent těchto výnosů ve finanční hodnotě		Součet sloupce C	Součet sloupce D						

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Poznámky:

- ⁽¹⁾ K přepočtu měn se použije průměrný roční směnný kurz za rok X-1 nebo skutečný směnný kurz vztahující se na vyplacenou částku.
- ⁽²⁾ Členské státy uvedou ve své zprávě použité definice pojmů „přidělení“ a „vyplacení“. Je-li část vykázané částky přidělena a další část vyplacena v souvislosti s určitým programem/projektem, je nutno použít dva samostatné řádky. Pokud členské státy nejsou schopny rozlišovat mezi přidělenými a vyplacenými částkami, je třeba pro vykázané částky zvolit odpovídající kategorii. V tabulkách je nutno používat jednotné definice.
- ⁽³⁾ Kategorie uvedené v čl. 3d odst. 4 a čl. 10 odst. 3 směrnice 2003/87/ES:
- financování projektů výzkumu a vývoje a demonstračních projektů týkajících se snižování emisí a přizpůsobení změně klimatu;
 - financování iniciativ v rámci Evropského strategického plánu pro energetické technologie a evropských technologických platform;
 - vývoj v oblasti energie z obnovitelných zdrojů s cílem splnit závazek Unie pokrýt do roku 2020 20 % svých energetických potřeb energií z obnovitelných zdrojů;
 - vývoj dalších technologií, které přispívají k přechodu na bezpečné a udržitelné nízkouhlíkové hospodářství;
 - vývoj technologií, které přispívají ke splnění závazku Unie zvýšit do roku 2020 energetickou účinnost o 20 %;
 - pohlcování CO₂ v lesních porostech v Unii;
 - ekologicky bezpečné zachycování a geologické ukládání CO₂;
 - podněcování k přechodu na ty způsoby dopravy, které produkují nízké emise uhlíku, a na veřejnou hromadnou dopravu;

- financování výzkumu a vývoje v oblasti energetické účinnosti a čistých technologií;
- opatření, jejichž cílem je zvýšit energetickou účinnost a zlepšit izolaci nebo poskytnout finanční podporu na řešení sociálních aspektů v domácnostech s nižšími a středními příjmy;
- pokrytí administrativních nákladů na řízení systému ETS;
- jiné snižování emisí skleníkových plynů;
- přizpůsobení se dopadům změny klimatu;
- ostatní vnitrostátní použití.

Členské státy by měly zamezit dvojímu započítání částek v této tabulce. Pokud zvolené využití odpovídá několika druhům použití, lze zvolit několik druhů, uvedená částka se však nesmí znásobit, nýbrž je třeba dodatečně řádky pro druhy použití spojit s jedním z polí pro tuto částku.

- (⁴) Pokud se na uvedený program nebo projekt vztahuje více finančních nástrojů, lze zvolit několik kategorií.
 (⁵) Informace v tomto sloupci je třeba poskytnout, jestliže vykazování není založeno na ekvivalentu finanční hodnoty uvedených výnosů

Tabulka 3: Využití výnosů z dražeb povolenek pro mezinárodní účely

1		Částka přidělená v roce X-1 (²)		Částka vyplacená v roce X-1 (²)	
		1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny, je-li použitelné (¹)	1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny, je-li použitelné (¹)
2	VYUŽITÍ VÝNOSŮ Z DRAŽEB POVOLENEK NEBO EKVIVALENTU TĚCHTO VÝNOSŮ VE FINANČNÍ HODNOTĚ PRO MEZINÁRODNÍ ÚČELY (³)				
3	A	B	C	D	E
4	Celková částka využitá v souladu s čl. 10 odst. 3 a čl. 3d odst. 4 směrnice 2003/87/ES na podporu jiných třetích zemí než rozvojových zemí				
5	Celková částka využitá v souladu s čl. 10 odst. 3 a čl. 3d odst. 4 směrnice 2003/87/ES na podporu jiných třetích zemí než rozvojových zemí				

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Poznámky:

- (¹) K přepočtu měn se použije průměrný roční směnný kurz za rok X-1 nebo skutečný směnný kurz vztahující se na vyplacenou částku.
 (²) Členské státy uvedou ve své zprávě použité definice pojmů „přidělení“ a „vyplacení“. Je-li část vykázané částky přidělena a další část vyplacena v souvislosti s určitým programem/projektem, je nutno použít dva samostatné řádky. Pokud členské státy nejsou schopny rozlišovat mezi přidělenými a vyplacenými částkami, je třeba pro vykázané částky zvolit odpovídající kategorii. V tabulkách je nutno používat jednotné definice.
 (³) Členské státy by měly zamezit dvojímu započítání částek v této tabulce. Pokud konkrétní využití spadá do několika řádků, je třeba zvolit nejhodnější řádek a příslušná částka se uvede pouze jednou. V případě potřeby mohou tato rozhodnutí o přidělení částek blíže objasnit doplňující textové informace.

Tabulka 4: Využití výnosů z dražeb povolenek na podporu rozvojových zemí prostřednictvím mnohostranných kanálů podle článků 3d a 10 směrnice 2003/87/ES ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾

1		Částka za rok X-1		Stav ⁽¹⁾	Druh podpory ⁽⁷⁾	Finanční nástroj ⁽⁶⁾	Odvětví ⁽²⁾
		1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny ⁽⁴⁾	je třeba zvolit: přidělené/vyplacené	je třeba zvolit: zmírňování, přizpůsobování se, průřezové, jiné, informace nejsou k dispozici	je třeba zvolit: grant, zvýhodněná půjčka, nezvýhodněná půjčka, vlastní kapitál, jiné, informace nejsou k dispozici	je třeba zvolit: energetika, doprava, průmysl, zemědělství, lesnictví, voda a hygienická zařízení, průřezové, jiné, informace nejsou k dispozici
3	Celková částka na podporu rozvojových zemí prostřednictvím mnohostranných kanálů						
4	z toho případně využito prostřednictvím mnohostranných fondů						
5	Globální fond pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii (GEEREF) (čl. 10 odst. 3 písm. a) směrnice 2003/87/ES)						
6	Fond pro přizpůsobení zřízený podle úmluvy UNFCCC (čl. 10 odst. 3 písm. a) směrnice 2003/87/ES)						
7	Zvláštní fond pro změnu klimatu (SCCF) podle úmluvy UNFCCC						
8	Ekologický fond pro změnu klimatu podle úmluvy UNFCCC						
9	Fond pro nejméně rozvinuté země						
10	Svěřenecký fond UNFCCC na doplňkové činnosti						
11	Na mnohostrannou podporu činností v rámci REDD+						
12	Ostatní mnohostranné fondy související s klimatem (upřesněte)						

13	z toho případně využito prostřednictvím mnohostranných finančních institucí						
14	Globální environmentální nástroj						
15	Světová banka ⁽³⁾						
16	Mezinárodní finanční korporace ⁽³⁾						
17	Africká rozvojová banka ⁽³⁾						
18	Evropská banka pro obnovu a rozvoj ⁽³⁾						
19	Meziamerická rozvojová banka ⁽³⁾						
20	Ostatní mnohostranné finanční instituce nebo programy podpory, upřesněte ⁽³⁾						

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Poznámky:

- (¹) Informace o stavu je třeba poskytnout v rozčlenění, je-li k dispozici. Členské státy uvedou ve své zprávě použité definice pojmů „přidělení“ a „vyplacení“. Pokud členské státy nejsou schopny rozlišovat mezi přiděleními a vyplacenými částkami, je třeba pro vykázané částky zvolit odpovídající kategorii.
- (²) Lze zvolit několik použitelných odvětví. Členské státy mohou uvést odvětvové rozdělení, jsou-li tyto údaje k dispozici. Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.
- (³) V této tabulce by měla být uvedena pouze poskytnutá finanční podpora, která souvisí s klimatem, jak je vyjádřeno např. prostřednictvím ukazatelů CDC/DAC.
- (⁴) K přepočtu měn se použije průměrný roční směnný kurz za rok X-1 nebo skutečný směnný kurz vztahující se na vyplacenou částku.
- (⁵) Členské státy by měly zamezit dvojímu započítání částek v této tabulce. Pokud konkrétní využití spadá do několika řádků, je třeba zvolit nevhodnější řádek a příslušná částka se uvede pouze jednou. V případě potřeby mohou tato rozhodnutí o přidělení částek blíže objasnit doplňující textové informace.
- (⁶) Je třeba zvolit odpovídající finanční nástroj. Týká-li se příslušného řádku více finančních nástrojů, lze zvolit několik kategorií. Granty jsou většinou poskytovány mnohostranným institucím a ostatní kategorie nemusí být často použitelné. Více kategorií je použito kvůli dosažení souladu s požadavky na podávání dvouletých zpráv podle úmluvy UNFCCC. Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.
- (⁷) Je třeba uvést v případě, jsou-li tyto informace dostupné pro mnohostranný fond nebo banky. Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.
- (⁸) Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.

Tabulka 5: Využití výnosů z dražeb povolenek podle článků 3d a 10 směrnice 2003/87/ES na dvoustrannou nebo regionální podporu rozvojových zemí ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾

1	Název programu/ projektu	Země/region, které jsou příjemcem podpory	Částka za rok X-1		Stav ⁽¹⁾	Druh podpory ⁽²⁾	Odvětví ⁽²⁾	Finanční nástroj ⁽⁶⁾	Prováděcí subjekt
			1 000 EUR	1 000 jednotek domácí měny ⁽⁴⁾					
2					je třeba zvolit: Přidělené/vyplacené	je třeba zvolit: zmírnění, přizpůsobování se, REDD+, průřezové, jiné	je třeba zvolit: energetika, doprava, průmysl, zemědělství, lesnictví, voda a hygienická zařízení, průřezové, jiné, informace nejsou k dispozici	je třeba zvolit: grant, zvýhodněná půjčka, nezvýhodněná půjčka, vlastní kapitál, projekty přímých investic, investiční fondy, politiky daňové podpory, politiky finanční podpory, jiné, informace nejsou k dispozici	
3									

Legenda: x = rok, za nějž se podává zpráva

Poznámky:

- ⁽¹⁾ Informace o stavu se uvedou alespoň v tabulce č. 3 a měly by být v této tabulce poskytnuty v rozčlenění, je-li k dispozici. Pokud členské státy nejsou schopny rozlišovat mezi přidělenými a vyplacenými částkami, je třeba pro vykázané částky zvolit odpovídající kategorii.
- ⁽²⁾ Lze zvolit několik použitelných odvětví. Členské státy mohou uvést odvětvové rozdělení, jsou-li tyto údaje k dispozici. Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.
- ⁽³⁾ V této tabulce by měla být uvedena pouze poskytnutá finanční podpora, která souvisí s klimatem, jak je vyjádřeno např. prostřednictvím ukazatelů CDC/DAC.
- ⁽⁴⁾ K přepočtu měn se použije průměrný roční směnný kurz za rok X-1 nebo skutečný směnný kurz vztahující se na vyplacenou částku.
- ⁽⁵⁾ Členské státy by měly zamezit dvojímu započítání částek v této tabulce. Pokud konkrétní využití spadá do několika řádků, je třeba zvolit nejvhodnější řádek a příslušná částka se uvede pouze jednou. V případě potřeby mohou tato rozhodnutí o přidělení částek blíže objasnit doplňující textové informace.
- ⁽⁶⁾ Je třeba zvolit odpovídající finanční nástroj. Týká-li se příslušného řádku více finančních nástrojů, lze zvolit několik kategorií. Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.
- ⁽⁷⁾ Možnost „informace nejsou k dispozici“ lze zvolit pouze v případě, pokud pro příslušný řádek nejsou k dispozici vůbec žádné údaje.

Podávání zpráv o projektových kreditech použitých k zajištění souladu s rozhodnutím č. 406/2009/ES podle článku 25 tohoto rozhodnutí

1	Vykazující členský stát	Jednotky převedené na účet k zajištění souladu s rozhodnutím o „sdílení úsilí“ (ESD) v roce X-1						Odůvodnění/vysvětlení kvalitativních kritérií vztahujících se na kredity ⁽²⁾
		Země původu	ERU	CER	ICER	tCER	Ostatní jednotky ⁽¹⁾	
2	Druh informací		B	C	D	E	F	G
3	Celkové využití projektových kreditů v tunách (= celkové množství jednotek převedených na účet k zajištění souladu s ESD)							
4	Zeměpisné rozdělení: země původu snížení emisí pro každou zemi je třeba vytvořit jeden řádek; ve sloupcích se uvedou příslušné jednotky.							
5	Z toho kredity z typů projektů podle čl. 5 odst. 1 písm. a) rozhodnutí č. 406/2009/ES							
6	Z toho kredity z typů projektů podle čl. 5 odst. 1 písm. b) rozhodnutí č. 406/2009/ES							
7	Z toho kredity z typů projektů podle čl. 5 odst. 1 písm. c) a čl. 5 odst. 5 rozhodnutí č. 406/2009/ES							
8	Z toho kredity z typů projektů podle čl. 5 odst. 1 písm. d) rozhodnutí č. 406/2009/ES							
9	Z toho kredity z typů projektů podle čl. 5 odst. 2 a 3 rozhodnutí č. 406/2009/ES							
11	Z toho kredity z typů projektů, které nemohou být použity účastníky systému EU ETS ⁽³⁾							

Poznámky:

⁽¹⁾ Použité jednotky podle čl. 5 odst. 2 a 3 rozhodnutí č. 406/2009/ES.

⁽²⁾ Členské státy uvedou kvalitativní kritéria vztahující se na použité kredity v souladu s článkem 5 rozhodnutí č. 406/2009/ES.

⁽³⁾ Pokud jsou vykazány kredity z typů projektů, které nemohou být použity účastníky systému EU ETS, je třeba ve sloupci G uvést podrobné odůvodnění využití těchto kreditů.

Legenda: x označuje rok, za nějž se podává zpráva

Podávání souhrnných informací o uzavřených převodech podle článku 26

Informace o uzavřených převodech za rok X-1

Počet převodů	
Převod č. 1 ⁽¹⁾	
Množství jednotek ročního emisního přídělu (AEA)	
Převádějící členský stát	
Nabývající členský stát	
Cena za AEA	
Datum dohody o převodu	
Rok očekávané transakce v registru	
Ostatní informace (např. režimy ochrany životního prostředí)	

Poznámka:

⁽¹⁾ Zkopírujte pro příslušný počet převodů, k nimž došlo v roce X-1

X označuje rok, za nějž se podává zpráva

PŘÍLOHA XVI

Tabulka č. 1: Harmonogram komplexního přehledu za účelem stanovení ročních emisních přidělů členského státu podle čl. 3 odst. 2 čtvrtého pododstavce rozhodnutí č. 406/2009/ES

Činnost	Popis úkolu	Lhůta
První krok přezkumu	Sekretariát provede kontroly za účelem ověření transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, úplnosti a srovnatelnosti inventur členských států podle článku 29 tohoto nařízení.	15. ledna–15. března
Příprava podkladů pro přezkum pro tým technických odborníků na přezkum (dále jen „tým odborníků“)	Sekretariát připraví a sestaví podklady pro tým odborníků.	15. března–30. dubna
Přezkum dokladů	Tým odborníků provede kontroly podle článku 32 tohoto nařízení, na základě podání k 15. dubnu připraví první dotazy, včetně uvážení případného opětovného předložení údajů úmluvě UNFCCC. Sekretariát předá dotazy členským státům.	1. května–21. května
Lhůta pro odpovědi členských států na první dotazy	Členské státy odpoví na dotazy – dvoutýdenní lhůta pro odpovědi.	21. května–4. června
Schůzky odborných hodnotitelů na centrální úrovni	Tým odborníků se sejde za účelem projednání odpovědí členských států, určení průřezových záležitostí, zajištění jednotnosti zjištění u všech členských států, schválení doporučení atd. Jsou určeny další dotazy, které sekretariát v této lhůtě předá členským státům.	5. června–29. června
Lhůta pro odpovědi členských států na dodatečné dotazy	Členské státy odpoví na dotazy.	Do 6. července
Vypracování návrhu zpráv o přezkumu, včetně případných dalších otázek určených členským státům	Tým odborníků vypracuje návrhy zpráv o přezkumu, včetně nevyřešených otázek určených členským státům, návrhu doporučení týkajících se možného zlepšení inventur, která mají členské státy uvážit, a případně podrobných údajů o možných technických opravách a jejich odůvodnění. Sekretariát předá zprávy členským státům.	29. června–13. července
Lhůta pro připomínky členských států k návrhu zprávy o přezkumu	Členské státy se vyjádří k návrhům zpráv, odpoví na nevyřešené otázky a případně souhlasí či nesouhlasí s doporučeními týmu odborníků.	13. července–3. srpna
Lhůta pro dokončení zpráv o přezkumu	Neformální komunikace s členskými státy k vyřešení případných dosud nevyřízených záležitostí. Tým odborníků dokončí zprávy, které sekretariát zkontroluje a upraví.	Do 17. srpna
Konečné zprávy o přezkumu	Sekretariát předá konečné zprávy o přezkumu Komisi.	Do 17. srpna

Tabulka č. 2: Harmonogram pro komplexní přezkumy podle čl. 19 odst. 1 nařízení č. 525/2013/ES

Činnost	Popis úkolu	Lhůta
První krok přezkumu a sdělení jeho výsledků členským státům	Sekretariát provede kontroly za účelem ověření transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, úplnosti a srovnatelnosti inventur členských států podle článku 29 tohoto nařízení na základě podání k 15. lednu a zašle členským státům výsledky prvního kroku přezkumu.	15. ledna–28. února
Reakce na výsledky prvního kroku přezkumu	Členské státy zašlou sekretariátu své reakce na výsledky prvního kroku přezkumu.	Do 15. března
Přijetí opatření v návaznosti na výsledek prvního kroku přezkumu a sdělení jejich výsledků členským státům	Sekretariát vyhodnotí reakce členských států na výsledky prvního kroku přezkumu a předloží členským státům výsledky hodnocení a ostatní nevyřešené záležitosti.	15. března–31. března
Reakce na výsledky následných opatření	Členské státy předloží sekretariátu připomínky k výsledkům následných opatření a jiným nevyřešeným záležitostem.	Do 7. dubna
Příprava podkladů pro tým odborníků	Sekretariát připraví podklady pro komplexní přezkum na základě podání členských států k 15. dubnu.	15. dubna–25. dubna
Přezkum podkladů	Tým odborníků provede kontroly podle článku 32 tohoto nařízení, na základě podání k 15. dubnu vypracuje první dotazy určené členským státům.	25. dubna–13. května
Sdělení prvních dotazů	Sekretariát zašle členským státům první dotazy.	Do 13. května
Odpověď	Členské státy odpoví sekretariátu na první dotazy.	13. května–27. května
Schůzky odborníků na centrální úrovni	Tým odborníků se sejde za účelem projednání odpovědí členských států, určení průřezových záležitostí, zajištění jednotnosti zjištění u všech členských států, schválení doporučení, vypracování návrhu technických oprav atd. V této lhůtě jsou určeny další dotazy, které jsou sděleny členským státům.	28. května–7. června
Odpověď	Členské státy poskytnou sekretariátu odpovědi na otázky a reagují na možné případy technických oprav během centralizovaného přezkumu.	28. května–7. června
Sdělení technických oprav	Sekretariát zašle členským státům návrhy technických oprav.	Do 8. června
Odpověď	Členské státy zašlou sekretariátu své reakce na návrhy technických oprav.	Do 22. června

Činnost	Popis úkolu	Lhůta
Vypracování návrhů zpráv o přezkumu	Tým odborníků vypracuje návrhy zpráv o přezkumu, včetně případných nevyřešených otázek a návrhů doporučení a případně podrobných údajů o návrhu technických oprav a jejich odůvodnění.	8.–29. června
Případná návštěva v zemi	Výjimečně se může uskutečnit návštěva <i>ad hoc</i> v určité zemi, pokud v inventurách předložených členskými státy přetrvávají významné problémy s kvalitou nebo pokud tým odborníků není schopen vyřešit přetrvávající otázky.	29. června–9. srpna
Návrhy zpráv o přezkumu	Sekretariát zašle návrhy zpráv o přezkumu členským státům.	Do 29. června
Připomínky	Členské státy podají sekretariátu připomínky k návrhům zpráv o přezkumu, včetně případných připomínek, které chtějí zahrnout do konečné zprávy o přezkumu.	Do 9. srpna
Dokončení zpráv o přezkumu	Tým odborníků dokončí zprávy o přezkumu. V případě potřeby neformální komunikace s členskými státy k vyřešení případných dosud nevyřízených záležitostí. Sekretariát zprávy o přezkumu zkontroluje.	9. srpna–23. srpna
Předložení konečných zpráv o přezkumu	Sekretariát předá konečné zprávy o přezkumu Komisi a členským státům.	Do 30. srpna

Tabulka č. 3: Harmonogram každoročního přezkumu podle čl. 19 odst. 2 nařízení (EU) č. 525/2013

Činnost	Popis úkolu	Lhůta
První krok každoročního přezkumu		
První krok přezkumu a sdělení jeho výsledků členským státům	Sekretariát provede kontroly za účelem ověření transparentnosti, přesnosti, jednotnosti, úplnosti a srovnatelnosti inventur členských států podle článku 29 tohoto nařízení na základě podání k 15. lednu a zašle členským státům výsledky prvního kroku přezkumu a informace o případných významných skutečnostech.	15. ledna–28. února
Reakce na výsledky prvního kroku přezkumu	Členské státy zašlou sekretariátu reakce na výsledky prvního kroku výzkumu a možné případy významných skutečností.	Do 15. března
Opatření přijatá v návaznosti na výsledky prvního kroku přezkumu a sdělení jejich výsledků členským státům	Sekretariát vyhodnotí reakce členských států na výsledky prvního kroku přezkumu a určí významné skutečnosti, jež by mohly vést k druhému kroku každoročního přezkumu, a zašle členským státům výsledky hodnocení a seznam možných významných skutečností.	15. března–31. března
Reakce na výsledky následných opatření	Členské státy podají sekretariátu připomínky k možným případům významných skutečností.	Do 7. dubna

Činnost	Popis úkolu	Lhůta
Přezkum reakcí členských států	Tým odborníků posoudí reakce členských států a určí členské státy, u nichž může být případně proveden druhý krok každoročního přezkumu. Členské státy, u nichž neexistují potenciální významné skutečnosti, jsou vyrozuměny o tom, že se na ně druhý krok každoročního přezkumu podle článku 35 nebude vztahovat.	7. dubna–20. dubna
Nevyřešené významné skutečnosti	Sekretariát zašle průběžnou zprávu o přezkumu se všemi nevyřešenými významnými skutečnostmi vyplývajícími z kontrol v rámci prvního kroku členským státům, jichž se týká druhý krok každoročního přezkumu. Členské státy, jichž se druhý krok každoročního přezkumu netýká, obdrží konečnou zprávu o přezkumu.	Do 20. dubna
Druhý krok každoročního přezkumu		
Příprava podkladů pro přezkum	Sekretariát připraví podklady pro druhý krok každoročního přezkumu na základě podání členských států k 15. březnu.	15. března–15. dubna
Druhý krok přezkumu	Tým odborníků provede kontroly podle článku 32 tohoto nařízení, určí a vypočítá možné technické opravy. Během druhého týdne přezkumu by členské státy měly být k dispozici pro případné dotazy.	15. dubna–28. dubna
Sdělení technických oprav	Sekretariát zašle členským státům možné technické opravy.	Do 28. dubna
Odpověď	Členské státy podají sekretariátu připomínky k možným technickým opravám.	Do 8. května
Návrhy zpráv o přezkumu	Tým odborníků vyhotoví návrhy zpráv o přezkumu, včetně návrhů doporučení a odůvodnění možných technických oprav.	8. května–31. května
Předání návrhů zpráv o přezkumu	Sekretariát zašle návrhy zpráv o přezkumu členským státům.	Do 31. května
Odpověď	Členské státy podají sekretariátu připomínky k návrhům zpráv o přezkumu, včetně případných připomínek, které chtějí zahrnout do konečné zprávy o přezkumu.	Do 15. června
Vyhotovení zpráv o přezkumu	Tým odborníků aktualizuje návrhy zpráv o přezkumu a v případě potřeby vyjasní s členskými státy dosud nevyřešené záležitosti. Sekretariát zprávy o přezkumu zkontroluje a v případě potřeby upraví.	15. června–25. června
Předložení konečných zpráv o přezkumu	Sekretariát předá konečné zprávy o přezkumu Komisi a členským státům.	Do 30. června

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 750/2014**ze dne 10. července 2014****o ochranných opatřeních v souvislosti s epizootickou diarrhoeou prasat, pokud jde o veterinární požadavky pro dovoz prasat do Unie****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 1 a 7 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí 91/496/EHS se mimo jiné stanoví, že pokud se choroba či jakýkoli jiný příznak, který může představovat vážné ohrožení zdraví zvířat nebo lidí, vyskytne nebo rozšíří na území třetí země nebo pokud si to vyžaduje jiný vážný veterinární důvod, může Komise ze svého podnětu nebo na žádost některého členského státu neodkladně přijmout opatření, včetně zvláštních podmínek týkajících se zvířat pocházejících z celého území dotyčné třetí země nebo z některé jeho části.
- (2) Nařízením Komise (EU) č. 206/2010 ⁽²⁾ se mimo jiné stanoví požadavky na veterinární osvědčení pro vstup některých zásilek živých zvířat do Unie. Zásilky kopytníků mohou být propuštěny do Unie, pouze pokud splňují určité požadavky a pokud je doprovází příslušná veterinární osvědčení vypracovaná podle příslušného vzoru stanoveného v části 2 přílohy I uvedeného nařízení.
- (3) Veterinární požadavky uvedené ve vzorech veterinárního osvědčení představují záruky, pokud jde o nákazy zvířat, jež mohou ohrozit nakažový status Unie. Aby byla zaručena ochrana Unie před ohnisky exotických nakaž, je nezbytné tyto požadavky naplňovat.
- (4) Oznámení Spojených států předložené Světové organizaci pro zdraví zvířat (OIE) ⁽³⁾ ukazuje, že se v Severní Americe objevila nákaza novým enterálním koronavirem prasat způsobená nově se vyskytujícími alfaktoronaviry prasat, včetně viru epizootické diarhoey prasat, a novým deltakoronavirem prasat. Kanada informovala Komisi, že testy na zjištění přítomnosti alfaktoronaviru a deltakoronaviru provedené v kanadských hospodářstvích s chovem prasat byly pozitivní.
- (5) Epizootická diarhoea prasat způsobená nově se vyskytujícím alfaktoronavirem prasat a novým deltakoronavirem může představovat riziko pro nakažový status Unie. Postihuje prasata, přičemž se klinická nákaza silněji projevuje u selat, v jejichž případech vedla k vysoké úmrtnosti.
- (6) Proto je nutné přezkoumat veterinární požadavky pro vstup zásilek prasat do Unie z oblastí, ve kterých se nákaza způsobená těmito viry vyskytuje, a poskytnout tak v hospodářství původu nezbytné záruky, aby se zabránilo zavlečení epizootické diarhoey prasat způsobené těmito viry do Unie.
- (7) Vzhledem k potřebě chránit zdraví zvířat v Unii a závažnému riziku, které vstup živých prasat určených k chovu a/nebo produkci do Unie představuje, by Komise měla přijmout dočasná ochranná opatření pro zásilky těchto zvířat ze zasažených třetích zemí uvedených v příloze I tohoto nařízení. Zásilky těchto zvířat by tak měly být doprovázeny zdravotnickým osvědčením podle vzoru v příloze II tohoto nařízení, které poskytuje specifické záruky ohledně epizootické diarhoey prasat způsobené nově se vyskytujícími alfaktoronavirem prasat a novým deltakoronavirem prasat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽³⁾ http://www.oie.int/wahis_2/public/wahid.php/Reviewreport/Review?page_refer=MapFullEventReport&reportid=15133

- (8) Vzhledem k závažnému riziku pro zdraví zvířat, jež tyto zásilky představují, by dočasná ochranná opatření měla vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení tohoto nařízení a používat se po dobu šesti měsíců.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 3 písm. b) a přílohy I částí 1 a 2 nařízení (EU) č. 206/2010 musí být zásilky živých prasat určených k chovu a produkci, na které se vztahuje vzorové veterinární osvědčení „POR-X“ obsažené v dané příloze, ze třetích zemí uvedených v příloze I tohoto nařízení doprovázeny zdravotnickými osvědčeními podle vzoru v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se do dne 12. ledna 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

CA – Kanada

US – Spojené státy

PŘÍLOHA II

Vzor POR-X -PED

ZEMĚ

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán					
			I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6.					
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.			
	I.13. Místo nakládky Adresa		Číslo schválení		I.14. Datum odjezdu			
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument				I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU			
					I.17.			
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS) 01.03		I.20. Množství	
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Označení kontejneru/číslo plomby				I.24.				
I.25. Zboží osvědčené pro: Chov <input type="checkbox"/>								
I.26.		I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>						
I.28. Identifikace zboží Druh Identifikační systém Identifikační číslo Stáří Pohlaví (vědecký název)								

ZEMĚ

Vzor POR-X

	II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
Část II: Osvědčení	II.1. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že zvířata popsaná v tomto osvědčení:</p> <p>II.1.1. pocházejí z hospodářství, kterých se netýkají žádné úřední zákazy ze zdravotních důvodů v posledních 42 dnech v případě brucelózy, v posledních 30 dnech v případě sněti slezinné a v posledních šesti měsících v případě vztekliny, a že zvířata nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, která tyto podmínky nesplňují;</p> <p>II.1.2. nedostávala:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilben ani tyreostatické látky, — estrogenní, androgenní nebo gestagenní látky ani beta-sympatomimetika pro účely jiné, než je léčebné nebo zootechnické ošetření (jak je definováno ve směrnici Rady 96/22/ES (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3)). 		
	II.2. Potvrzení o zdraví zvířat		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaná zvířata splňují tyto požadavky:</p> <p>II.2.1. pocházejí z území s kódem:⁽¹⁾, pro něž platí, že ke dni vystavení tohoto osvědčení:</p> <p>⁽²⁾ <i>bud'</i> [a] bylo po dobu 24 měsíců prosté slintavky a kulhavky, po dobu 12 měsíců prosté moru skotu, afrického moru prasat, klasického moru prasat, vezikulární choroby prasat a vezikulárního exantému a]</p> <p>⁽²⁾ <i>nebo</i> [a] i) bylo prosté [po dobu 24 měsíců slintavky a kulhavky]⁽²⁾, po dobu 12 měsíců moru skotu, afrického moru prasat, vezikulárního exantému, [klasického moru prasat]⁽²⁾ a [vezikulární choroby prasat]⁽²⁾, a</p> <p style="margin-left: 20px;">ii) bylo považováno za prosté [slintavky a kulhavky]⁽²⁾, [klasického moru prasat]⁽²⁾ a [vezikulární choroby prasat]⁽²⁾, od (dd/mm/yyyy), bez pozdějších případů/ohnisek nákazy, a je schváleno pro vývoz těchto zvířat nařízením Komise (EU) č. /, ze dne (dd/mm/yyyy) a]</p> <p>⁽²⁾ <i>bud'</i> [b] po dobu 6 měsíců vezikulární stomatitidy a]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁸⁾ <i>nebo</i> [b] zvířata byla před vstupem do karantény před vývozem umístěna po dobu 21 dní, nebo od narození, jestliže jsou mladší 21 dní, v hospodářství, ve kterém nebyl v uvedeném období úředně zaznamenán žádný případ vezikulární stomatitidy, a v období karantény před vývozem v trvání alespoň 30 dnů před odesláním byla umístěna v karanténní stanici chráněné před vektorovým hmyzem, ve které podstoupila s negativním výsledkem virusneutralizační test na vezikulární stomatitidu při zředění séra v poměru 1 ku 32, který byl proveden ve shodě s částí 6 přílohy I nařízení Komise (EU) č. 206/2010 (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1) na vzorcích odebraných nejdříve po 21 dnech od vstupu do karantény, a]</p> <p style="margin-left: 20px;">c) pobývala po dobu 40 dnů před odesláním v hospodářství, ve kterém se nepotvrdil žádný případ epizootické diarrhoey prasat a ani v něm na žádný takový případ nebylo podezření, a byla podrobena vyšetření na určení původce (PCR) viru epizootické diarrhoey prasat a deltakoronaviru prasat ze vzorků stolice odebraných během sedmi dní před odesláním s negativním výsledkem, přičemž zvířata nebyla proti těmto virům očkována a</p> <p style="margin-left: 20px;">d) ve kterém nebylo v posledních 12 měsících provedeno žádné očkování proti nákazám uvedeným v písmenu a) a do kterého není povolen dovoz domácích sudokopytníků očkovaných proti těmto nákazám;</p> <p>II.2.2. pobývala na území popsaném v bodě II.2.1 od narození nebo alespoň posledních šest měsíců před odesláním do Unie a během posledních 30 dnů nepřišla do styku s dovezenými sudokopytníky;</p> <p>II.2.3. pobývala od narození nebo po dobu alespoň 40 dnů před odesláním v hospodářství (hospodářstvích) uvedeném (uvedených) v kolonce I.11, přičemž se během této doby v tomto hospodářství (v těchto hospodářstvích) a v okolí hospodářství původu o poloměru 10 km nevyskytl žádný případ / neobjevilo žádné ohnisko kterékoli z nálezů uvedených v bodě II.2.1;</p>		

ZEMĚ

Vzor POR-X

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
	II.2.4. A nejde o zvířata, která mají být utracena podle vnitrostátního programu eradikace nálezů, ani o zvířata očkováná proti nálezům uvedeným v bodě II.2.1;		
(2) (3)	[II.2.4. B v posledních 30 dnech byla testována na protilátky proti vezikulární chorobě prasat a na protilátky proti klasickému moru prasat, v obou případech s negativními výsledky;]		
(2) (4)	[II.2.4. C v posledních 30 dnech byla podrobena vyšetření na brucelózu prasat s pufovaným brucelovým antigenem s negativními výsledky;]		
	II.2.5. pocházejí ze stád, která nejsou omezena na základě vnitrostátního programu eradikace brucelózy;		
	II.2.6. jsou/byla (2) odeslána z hospodářství původu, aniž prošla jakýmkoliv trhem,		
(2)	<i>bud'</i> [přímo do Unie,]		
(2)	<i>nebo</i> [do úředně schváleného sběrného střediska uvedeného v kolonce I.13, které se nachází na území popsaném v bodě II.2.1.,]		
	a až do odeslání do Unie:		
	a) nepřišla do styku s jinými sudokopytníky, kteří nevyhovují stejným veterinárním podmínkám, jaké jsou popsány v tomto osvědčení, a		
	b) nepobývala na žádném místě, na němž nebo v jehož okolí s poloměrem 10 km se v posledních 40 dnech vyskytl případ / objevilo ohnisko kterékoli z nálezů uvedených v bodě II.2.1, a		
	c) pokud země nebyla po dobu šesti měsíců prostá vezikulární stomatitidy, byla během přemísťování na místo nakládky chráněna před vektorovým hmyzem;		
	II.2.7. všechny dopravní prostředky nebo kontejnery, do nichž byla naložena, byly před naložením vyčištěny a vydezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem;		
	II.2.8. byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem během 24 hodin před naložením a nejevila žádné klinické příznaky nálezů;		
	II.2.9. byla naložena za účelem odeslání do Unie dne (dd/mm/rrrr) (5) do dopravního prostředku popsaného v kolonce I.15, který byl před naložením vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a je konstruován tak, aby během přepravy nemohly z dopravního prostředku nebo kontejneru vytékat nebo vypadávat výkaly, moč, stelivo nebo píče.		
II.3.	Potvrzení o přepravě zvířat		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že s výše popsanými zvířaty se před naložením a v průběhu nakládání zacházelo v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 1/2005 (Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1), zejména co se týče napájení a krmení, a že jsou schopna zamýšlené přepravy.		
(2) (6)	II.4. Zvláštní požadavky		
	II.4.1. Aujeszkyho choroba je v zemi uvedené v kolonce I.7 nálezou podléhající hlášení;		
	II.4.2. podle úředních informací nebyl v posledních 12 měsících zaznamenán žádný klinický, patologický nebo sérologický důkaz Aujeszkyho choroby v hospodářství (hospodářstvích) původu uvedeném (uvedených) v kolonce I.11 ani v hospodářství (hospodářstvích) v jeho (jejich) okolí v okruhu 5 km;		
	II.4.3. zvířata uvedená v kolonce I.28:		
	a) před odesláním na vývoz pobývala od narození v hospodářství (hospodářstvích) původu uvedeném (uvedených) v kolonce I.11 nebo pobývala v tomto hospodářství (těchto hospodářstvích) alespoň po dobu posledních tří měsíců a předtím od narození pobývala v hospodářstvích s rovnocenným statusem;		
	b) po dobu posledních 30 dní bezprostředně před odesláním na vývoz byla izolována v ustájecích prostorech schválených příslušným orgánem, bez přímého i nepřímého kontaktu s jinými prasatovitými (<i>Suidae</i>);		

ZEMĚ

Vzor POR-X

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
	<p>c) byla podrobena testu ELISA na přítomnost Ig (⁷) v séru odebraném nejméně 21 dní po vstupu do izolace s negativními výsledky; a negativní výsledky tohoto testu měla rovněž všechna zvířata v izolaci, a</p> <p>d) nebyla očkována proti Aujeszkyho chorobě, nepřišla do styku s očkovanými zvířaty a stádo původu nebylo očkováno během posledních 12 měsíců.]</p>		
	<p>(²) (⁸) [II.4.4 (další požadavky a/nebo vyšetření)] </p>		

Poznámky

Toto osvědčení platí pro živá domácí prasata (*Sus scrofa*) určená k chovu nebo produkci.

Po dovozu musí být zvířata neprodleně dopravena do hospodářství určené, kde setrvávají po dobu nejméně 30 dnů před dalším přesunem mimo toto hospodářství, vyjma případů zvířat, která jsou odesílána přímo na jatka, nebo zvířat, která jsou přepravována přes Unii z jedné třetí země do jiné třetí země.

Část I:

- Kolonka I.8: Uveďte kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.
- Kolonka I.13: Sběrné středisko, pokud existuje, musí splňovat podmínky pro schválení, jak jsou stanoveny v příloze I části 5 nařízení (EU) č. 206/2010.
- Kolonka I.15: Je třeba uvést registrační číslo (vagony nebo kontejnery a nákladní automobily), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu na území Unie.
- Kolonka I.23: V případě kontejnerů nebo beden uveďte číslo kontejneru a číslo plomby (v příslušném případě).
- Kolonka I.28: *Identifikační systém*: zvířata musí být označena:
 - individuálním číslem, které umožňuje vysledování místa jejich původu. Uveďte identifikační systém (např. značka, tetování, cejch, čip, transpondér).
 - ušní značkou, na níž je uveden kód ISO vyvážející země. Individuální číslo musí umožňovat vysledování místa jejich původu.
- Kolonka I.28: *Stáří*: měsíců.
- Kolonka I.28: *Pohlaví* (M = samec, F = samice, C = kastrát).

Část II:

- (¹) Kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.
- (²) Uveďte podle potřeby.
- (³) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „B“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.
- (⁴) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „C“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.
- (⁵) Datum nakládky. Dovoz těchto zvířat není povolen, pokud byla zvířata naložena buď před datem povolení vývozu do Unie ze třetí země, území nebo jejich části uvedených v kolonkách I.7 a I.8, nebo během období, kdy Unie přijala restriktivní opatření proti dovozu těchto zvířat z této třetí země, území nebo jejich části.
- (⁶) Požaduje-li to členský stát EU určený nebo Švýcarsko v souladu s rozhodnutím Komise 2008/185/ES (Úř. věst. L 59, 4.3.2008, s. 19) a v souladu s Dohodou mezi Společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132), kromě zemí, u nichž je v příloze I části 1 sloupci 6 „Zvláštní podmínky“ nařízení (EU) č. 206/2010 uveden údaj „IX“.
- (⁷) Provádí se podle norem stanovených v příloze III rozhodnutí 2008/185/ES. V případě prasat starších čtyř měsíců se používá test ELISA (celý virus).
- (⁸) Další podmínky požadované ve Finsku, pokud jde o virovou gastroenteritidu.
- (⁹) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „D“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.

ZEMĚ

Vzor POR-X

II.	Zdravotní informace	II.a.	Číslo jednací osvědčení	II.b.						
<p>Úřední veterinární lékař</p> <table><tr><td data-bbox="256 331 927 358">Jméno (húlkovým písmem):</td><td data-bbox="943 331 1477 358">Kvalifikace a titul:</td></tr><tr><td data-bbox="256 380 927 407">Datum:</td><td data-bbox="943 380 1477 407">Podpis:</td></tr><tr><td data-bbox="256 430 927 456">Razítko:</td><td></td></tr></table>					Jméno (húlkovým písmem):	Kvalifikace a titul:	Datum:	Podpis:	Razítko:	
Jméno (húlkovým písmem):	Kvalifikace a titul:									
Datum:	Podpis:									
Razítko:										

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 751/2014**ze dne 10. července 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	53,5
	MK	67,1
	TR	78,2
	XS	47,9
	ZZ	61,7
0707 00 05	AL	74,4
	MK	31,3
	TR	76,8
	ZZ	60,8
0709 93 10	TR	97,0
	ZZ	97,0
0805 50 10	AR	116,4
	TR	77,0
	UY	123,5
	ZA	127,0
	ZZ	111,0
0808 10 80	AR	108,4
	BR	75,4
	CL	100,0
	NZ	132,9
	ZA	129,7
	ZZ	109,3
	ZZ	109,3
0808 30 90	AR	79,9
	CL	108,3
	NZ	184,8
	ZA	95,4
	ZZ	117,1
0809 10 00	BA	99,6
	MK	85,8
	TR	177,7
	XS	59,5
	ZZ	105,7
0809 29 00	TR	237,4
	ZZ	237,4
0809 30	MK	63,3
	TR	139,7
	ZA	249,3
	ZZ	150,8
0809 40 05	BA	70,3
	ZZ	70,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2014/449/SZBP

ze dne 10. července 2014

o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. července 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/423/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Dne 20. ledna 2014 dospěla Rada k závěru, že by měla být zvážena cílená omezující opatření proti jednotlivým osobám, které blokují mírový proces v Jižním Súdánu, v zájmu podpory úsilí Africké unie a Mezivládního orgánu pro rozvojovou pomoc (dále jen „IGAD“) a v úzké spolupráci s mezinárodními partnery. Dne 17. března 2014 Rada znovu zopakovala, že je připravena zvážit tato opatření vůči Jižnímu Súdánu.
- (3) Rada zůstává vážně znepokojena situací v Jižním Súdánu. Proto by měla být uložena omezující opatření namířená proti osobám, které blokují politický proces v Jižním Súdánu, a to i prostřednictvím násilných činů nebo porušováním dohod o příměří, jakož i proti osobám odpovědným za závažná porušování lidských práv v této zemi.
- (4) Pro větší srozumitelnost by omezující opatření namířená proti osobám, které blokují politický proces v Jižním Súdánu nebo které jsou odpovědné za závažná porušování lidských práv v této zemi, a omezující opatření již uložená rozhodnutím 2011/423/SZBP, pokud se týkají Jižního Súdánu, měla být uvedena v jednom právním nástroji,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Zakazuje se prodej, dodávka, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a zařízení, polovojenského vybavení a příslušných náhradních dílů do Jižního Súdánu státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo s použitím jejich vlajkových plavidel nebo letadel, bez ohledu na to, zda pocházejí z jejich území nebo nikoli.
2. Rovněž se zakazuje:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související s položkami uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním těchto položek jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v této zemi;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti s položkami uvedenými v odstavci 1, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru, včetně pojištění a zajištění, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v této zemi;
 - c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení opatření uvedených v písmenu a) nebo b).

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/423/SZBP ze dne 18. července 2011 o omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu a o zrušení společného postoje 2005/411/SZBP (Úř. věst. L 188, 19.7.2011, s. 20).

Článek 2

1. Článek 1 se nevztahuje na:

- a) prodej, dodávku, převod nebo vývoz nesmrtonosného vojenského vybavení určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné použití či použití související s monitorováním dodržování lidských práv nebo pro programy budování institucí prováděné OSN, Africkou unií a Evropskou unií nebo Mezivládním orgánem pro rozvojovou pomoc (dále jen „IGAD“) nebo materiálu určeného pro operace Evropské unie, OSN a Africké unie pro řešení krizí;
- b) prodej, dodávku, převod nebo vývoz nebojových vozidel vyrobených za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavených, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Evropské unie a jejích členských států v Jižním Súdánu nebo pro ochranu personálu OSN, Africké unie nebo IGADU v Jižním Súdánu;
- c) poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb spojených s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenu a);
- d) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci v souvislosti s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenu a);
- e) prodej, dodávku, převod nebo vývoz zařízení na odminovávání a materiálu používaného při odminovávání;
- f) prodej, dodávku, převod nebo vývoz nesmrtonosného vojenského vybavení určeného výhradně na podporu procesu reformy bezpečnostního sektoru v Jižním Súdánu ani na poskytování finančních prostředků, finanční pomoci nebo technické pomoci v souvislosti s takovým vybavením;

pokud byly tyto dodávky předem schváleny příslušným orgánem dotyčného členského státu.

2. Článek 1 se rovněž nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Jižního Súdánu pracovníky Evropské unie nebo jejích členských států, OSN nebo IGADU, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

3. Členské státy posuzují dodávky uvedené v tomto článku jednotlivě, přičemž plně zohledňují kritéria stanovená ve společném postoji Rady 2008/944/SZBP ⁽¹⁾. Členské státy požadují přiměřená ochranná opatření proti zneužívání povolení udělených podle tohoto článku a v případě potřeby přijmou opatření pro navrácení vybavení.

Článek 3

1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k tomu, aby osobám, které narušují politický proces v Jižním Súdánu, a to i prostřednictvím násilných činů nebo porušováním dohod o příměří, jakož i proti osobám odpovědným za závažná porušování lidských práv v Jižním Súdánu a osobám s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, zabránily ve vstupu na svá území nebo jejich průjezdu přes ně.

2. Odstavec 1 nezavazuje členské státy k odmítnutí vstupu svých státních příslušníků na své území.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, zejména:

- a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;
- b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané OSN nebo pod její záštitou, nebo

⁽¹⁾ Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99).

- c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách;
 - d) na základě smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.
4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).
5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.
6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření podle odstavce 1, pokud je cesta dotyčné osoby odůvodněna naléhavými a nevyhnutelnými humanitárními zájmy nebo ve výjimečných případech účasti na mezivládních zasedáních a na zasedání podporovaných Evropskou unií, nebo organizovaných v členském státě vykonávajícím předsednictví v rámci OBSE, na nichž je veden politický dialog, který přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Jižním Súdánu.
7. Členský stát, který hodlá udělit výjimky uvedené v odstavci 6, tuto skutečnost oznámí písemně Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznesou písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady vznesou námitku, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.
8. Pokud členský stát povolí podle odstavců 3, 4, 6 a 7 osobám uvedeným v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení přísně omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, jichž se přímo týká.

Článek 4

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležející osobám, které blokují politický proces v Jižnímu Súdánu, a to i prostřednictvím násilných činů nebo porušováním dohod o příměří, jakož i proti osobám odpovědným za závažná porušování lidských práv v této zemi a fyzickým nebo právníkům osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, nebo finanční prostředky a hospodářské zdroje, které jsou těmito osobami nebo subjekty vlastněny, drženy či kontrolovány.
2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje se přímo ani nepřímo nezpřístupní fyzickým nebo právníkům osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze ani v jejich prospěch.
3. Příslušný orgán členského státu může povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považuje za vhodné, pokud zjistí, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:
- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně plateb za potraviny, nájemné nebo splátek hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
 - b) určené výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a k náhradě výdajů spojených s poskytováním právních služeb;
 - c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; nebo
 - d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámí nejméně dva týdny před udělením povolení příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi důvody, proč se domnívá, že by mělo být konkrétní povolení uděleno.

Dotyčný členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

4. Odchylně od článku 1 mohou příslušné orgány členského státu povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezů, který byl vydán přede dnem zařazení fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu podle odstavce 1 na seznam uvedený v příloze, nebo předmětem soudního nebo správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě, a to před tímto dnem nebo po něm;
- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým nálezem či rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními a správními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;
- c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze; a
- d) uznání nálezů či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

Dotyčný členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o veškerých povoleních udělených podle tohoto odstavce.

5. Odstavec 1 nebrání fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům zařazeným na seznam provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena před jejich zařazením na seznam uvedený v příloze, jestliže dotčený členský stát shledá, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán uvedené v odstavci 1.

6. Odstavec 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:

- a) úroky nebo jiné výnosy z těchto účtů;
- b) platby splatné podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, od něž se na tyto účty vztahují opatření podle odstavců 1 a 2; nebo
- c) platby splatné na základě soudního či správního rozhodnutí nebo rozhodčího nálezů, které byly vydány v Unii nebo které jsou v dotčeném členském státě vykonatelné,

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahují opatření podle odstavce 1.

Článek 5

1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku rozhoduje o sestavení nebo změně seznamu uvedeného v příloze.

2. Rada sdělí dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu své rozhodnutí podle odstavce 1 včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jim umožní se k záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí podle odstavce 1 přezkoumá a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

Článek 6

1. V příloze jsou uvedeny důvody pro zařazení osob podle čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1 na seznam.
2. V příloze jsou dále uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčené osoby. Tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně příjmení, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty či orgány, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 7

Pro dosažení co největšího účinku opatření stanovených v tomto rozhodnutí podporuje Unie třetí státy v přijímání omezujících opatření podobných těm, která jsou stanovena v tomto rozhodnutí.

Článek 8

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se do 12. července 2015.

Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno. Má-li Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, může být odpovídajícím způsobem prodlouženo nebo změněno.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Radu
předseda
S. GOZI

PŘÍLOHA

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článků 3 a 4

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Santino DENG (také znám jako: Santino Deng Wol)	Velitel třetí pěší divize Súdánské lidově osvobozené armády (SPLA)	Santino Deng je velitelem třetí pěší divize SPLA, která se v květnu roku 2014 podílela na opětovném obsazení města Bentiu. Santino Deng je tedy odpovědný za porušení dohody o ukončení nepřátelských akcí ze dne 23. ledna.	11.7.2014
2.	Peter GADET (také znám jako: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vůdce protivládní milice Nuerů Místo narození: Mayom County Unity State	Peter Gadet je vůdcem protivládní milice Nuerů, která ve dnech 15. až 17. dubna 2014 zaútočila na město Bentiu, čímž porušila dohodu o ukončení nepřátelských akcí ze dne 23. ledna. V důsledku útoku bylo zabito více než 200 civilních obyvatel. Peter Gadet tedy nese odpovědnost za podněcování koloběhu násilí, a tudíž za maření politického procesu v Jižním Súdánu, jakož i za závažná porušování lidských práv.	11.7.2014

ROZHODNUTÍ RADY 2014/450/SZBP**ze dne 10. července 2014****o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Súdánu a o zrušení rozhodnutí 2011/423/SZBP**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. května 2005 přijala Rada společný postoj 2005/411/SZBP ⁽¹⁾. Společný postoj 2005/411/SZBP sloučil opatření uložená společným postojem Rady 2004/31/SZBP ⁽²⁾ a opatření, která mají být prováděna podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), v jediném právním aktu.
- (2) Dne 18. července 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/423/SZBP ⁽³⁾, kterým uložila omezující opatření vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu.
- (3) Pro větší srozumitelnost by omezující opatření uložená rozhodnutím 2011/423/SZBP, pokud se týkají Súdánu, měla být oddělena a včleněna do jednoho právního nástroje.
- (4) Rozhodnutí 2011/423/SZBP by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Zakazuje se prodej, dodávka, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a příslušných náhradních dílů do Súdánu státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod jejich vlajkou či letadel těchto států, a to bez ohledu na to, zda výše uvedené věci pocházejí z území členských států či nikoli.
2. Rovněž se zakazuje:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související s položkami uvedenými v odstavci 1 nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním těchto věcí jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v této zemi;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti s položkami uvedenými v odstavci 1, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru, včetně pojištění a zajištění, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v této zemi;
 - c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení opatření uvedených v písmenu a) nebo b).

Článek 2

1. Článek 1 se nevztahuje na:
 - a) prodej, dodávku, převod nebo vývoz nesmrtelného vojenského vybavení určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné použití či použití související s monitorováním dodržování lidských práv nebo pro programy budování institucí prováděné OSN, Africkou unií a Evropskou unií nebo materiálu určeného pro operace Evropské unie, OSN a Africké unie pro řešení krizí;

⁽¹⁾ Společný postoj Rady 2005/411/SZBP ze dne 30. května 2005 týkající se omezujících opatření proti Súdánu a zrušení společného postojem 2004/31/SZBP (Úř. věst. L 139, 2.6.2005, s. 25).

⁽²⁾ Společný postoj Rady 2004/31/SZBP ze dne 9. ledna 2004 o uvalení embarga na vývoz zbraní, střeliva a vojenské výzbroje do Súdánu (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 55).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2011/423/SZBP ze dne 18. července 2011 o omezujících opatřeních vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu a o zrušení společného postojem 2005/411/SZBP (Úř. věst. L 188, 19.7.2011, s. 20).

- b) prodej, dodávku, převod nebo vývoz nebojových vozidel vyrobených za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavených, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Evropské unie a jejich členských států v Súdánu nebo pro ochranu personálu OSN nebo Africké unie v Súdánu;
- c) poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb spojených s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenu a);
- d) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci v souvislosti s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenu a);
- e) prodej, dodávku, převod nebo vývoz zařízení na odminovávání a materiálů používaného při odminovávání;

pokud tyto dodávky byly předem schváleny příslušným orgánem dotyčného členského státu.

2. Článek 1 se rovněž nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Súdánu pracovníky OSN, Evropské unie nebo jejich členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

3. Členské státy posuzují dodávky uvedené v tomto článku jednotlivě a řádně přitom zohledňují kritéria stanovená ve společném postoji Rady 2008/944/SZBP ⁽¹⁾. Členské státy požadují přiměřená ochranná opatření proti zneužívání povolení udělených podle tohoto článku a v případě potřeby přijmou opatření pro navrácení vybavení.

Článek 3

V souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1591 (2005) mají být vůči jedincům určeným výborem zřízeným podle odstavce 3 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1591(2005) („Výborem pro sankce“), kteří brání mírovému procesu, ohrožují stabilitu v Dárfúru a v celé oblasti, porušují mezinárodní humanitární právo a právní předpisy v oblasti lidských práv nebo se dopouštějí jiných ukrutností, nedodrží zbrojní embargo nebo jsou odpovědní za útočné vojenské přelety nad Dárfúrem, uložena omezující opatření stanovená v čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1.

Dotyčné osoby jsou uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 4

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření s cílem zabránit tomu, aby na jejich území vstupovaly nebo přes ně projížděly osoby uvedené v článku 3.
2. Odstavec 1 nezavazuje členské státy k odmítnutí vstupu svých státních příslušníků na své území.
3. Odstavec 1 se nepoužije, pokud Výbor pro sankce stanoví, že cesta je odůvodněná na základě naléhavých humanitárních potřeb, včetně náboženských povinností, nebo pokud Výbor pro sankce dojde k závěru, že by výjimka přispěla k cílům příslušných rezolucí Rady bezpečnosti OSN, kterými jsou nastolení míru a dosažení stability v Súdánu a v celé oblasti.
4. Pokud členský stát povolí podle odstavce 3 osobám určeným Výborem pro sankce vstup na své území nebo průjezd přes ně, je toto povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 5

1. Veškeré finanční prostředky, jiná finanční aktiva a hospodářské zdroje přímo nebo nepřímo vlastněné nebo ovládané osobami uvedenými v článku 3 nebo držené subjekty přímo nebo nepřímo vlastněnými nebo ovládanými těmito osobami nebo osobami, které jednají jejich jménem nebo na jejich příkaz, jak jsou uvedeny v příloze, se zmrazují.
2. Těmto osobám nebo subjektům se přímo ani nepřímo ani v jejich prospěch nezpřístupní žádné finanční prostředky, finanční aktiva ani hospodářské zdroje.

⁽¹⁾ Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99).

3. Výjimku lze učinit v případě finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů, které jsou:
- nezbytné pro úhradu základních výdajů, včetně plateb za potraviny, nájemného nebo splátek hypotéky, plateb za léčivé přípravky a lékařskou péči, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
 - určeny výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
 - určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na služby, v souladu s vnitrostátními právními předpisy, na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků, dalších finančních aktiv a hospodářských zdrojů;
- poté, co dotyčný členský stát tam, kde je to vhodné, oznámí Výboru pro sankce úmysl umožnit přístup k takovým finančním prostředkům, dalším finančním aktivům a hospodářským zdrojům, a pokud Výbor pro sankce do dvou pracovních dnů od tohoto oznámení nevydá zamítavé rozhodnutí;
- nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, po oznámení dotyčného členského státu zaslaném Výboru pro sankce a po schválení Výborem pro sankce;
 - předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva nebo rozhodnutí; v takovém případě mohou být finanční prostředky, jiná finanční aktiva a hospodářské zdroje použity k výdajům souvisejícím s tímto zástavním právem nebo rozhodnutím, pokud bylo toto zástavní právo zřízeno nebo rozhodnutí vydáno přede dnem přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1591 (2005) a není ve prospěch osoby nebo subjektu uvedených v tomto článku a po oznámení dotyčného členského státu zaslaném Výboru pro sankce.
4. Odstavec 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:
- úroky nebo jiné výnosy splatné z těchto účtů nebo
 - platby splatné podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, od něž se na tyto účty vztahují omezující opatření,
- za předpokladu, že se na tyto úroky, jiné výnosy a platby i nadále vztahuje odstavec 1.

Článek 6

Rada sestavuje seznam obsažený v příloze a provádí veškeré jeho změny na základě rozhodnutí Výboru pro sankce.

Článek 7

- Pokud Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce zařadí na seznam určitou osobu nebo subjekt, zahrne Rada tuto osobu nebo subjekt do přílohy. Rada sdělí dotčené osobě či subjektu své rozhodnutí, včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a této osobě či subjektu umožní se k této záležitosti vyjádřit.
- Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu nebo subjekt o této skutečnosti vyrozumí.

Článek 8

- V příloze jsou uvedeny důvody pro zařazení daných osob a subjektů na seznam, jak je stanovila Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce.
- V příloze jsou rovněž uvedeny případně dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob nebo subjektů, poskytnuté Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce. Pokud jde o osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o subjekty, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání. Příloha rovněž zahrnuje datum určení Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.

Článek 9

Opatření podle článku 1 jsou pravidelně přezkoumávána, a to alespoň jednou za dvanáct měsíců. Má-li Rada za to, že jejich cílů byl dosaženo, tato opatření se zruší.

Článek 10

Rozhodnutí 2011/423/SZBP se zrušuje.

Článek 11

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. července 2014.

Za Radu
předseda
S. GOZI

PŘÍLOHA

SEZNAM OSOB A SUBJEKTŮ UVEDENÝCH V ČLÁNCÍCH 4 A 5

1. **Příjmení:** ELHASSAN

Jméno (jména): Gaffar Mohammed

Také znám jako: Gaffar Mohmed Elhassan

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 24. června 1952;

má bydliště v: obci El Waha, Omdurman, Súdán.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Ve výslužbě ze súdánské armády.

Číslo průkazu totožnosti bývalého vojáka: 4302.

Označení/odůvodnění:

Generálmajor a velitel západní vojenské oblasti súdánských ozbrojených sil (SAF)

Skupina odborníků uvádí, že jim generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan sdělil, že v době, kdy velel západní vojenské oblasti, měl přímé operační velení (především taktické velení) nad všemi prvky SAF v Dárfúru. Elhassan zastával tuto funkci velitele západní vojenské oblasti od listopadu roku 2004 (přibližně) do začátku roku 2006. Podle informací, které jsou skupině odborníků k dispozici, byl Elhassan odpovědný za porušení odstavce 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), neboť z titulu své funkce žádal (od Chartúmu) a povoloval (po dni 29. března 2005) přesuny vojenského vybavení do Dárfúru bez předchozího schválení výborem zřízeným podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591. Elhassan sám skupině odborníků přiznal, že v době od 29. března 2005 do prosince 2005 byla do Dárfúru převezena z jiných částí Súdánu letadla, letadlové motory a jiné vojenské zařízení. Skupinu odborníků informoval například o tom, že v době od 18. do 21. září 2005 byly do Dárfúru neoprávněně přesunuty 2 útočné vrtulníky Mi-24.

Jsou rovněž oprávněně důvody se domnívat, že Elhassan byl jakožto velitel západní vojenské oblasti přímo odpovědný za schvalování útočných vojenských letů v oblasti kolem obce Abu Hamra ve dnech 23. a 24. července 2005 a v oblasti Jebel Moon v Západním Dárfúru dne 19. listopadu 2005. Do obou operací byly zapojeny vrtulníky Mi-24 a v obou případech údajně zahájily palbu. Skupina odborníků uvádí, že Elhassan skupině sdělil, že to byl on, kdo schvaloval žádosti o leteckou podporu a další letecké operace z titulu své funkce velitele západní vojenské oblasti. (Viz zprávu skupiny expertů, S/2006/65, odstavce 266-269.) Těmito akcemi generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan porušil příslušná ustanovení rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005), a tudíž splňuje kritéria pro to, aby byl výborem označen jako osoba, na niž se vztahují sankce.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

2. **Příjmení:** ALNSIEM

Jméno (jména): Musa Hilal Abdalla

Také znám jako: Šajch Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNasseem; Al Nasseem

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 1. ledna 1964 nebo 1959;

místo narození: Kutum;

má bydliště v: obci Kabkabiya a ve městě Kutum v severním Dárfúru, dřívější bydliště měl v Chartúmu.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Diplomatický pas č.: D014433,

vydaný dne 21. února 2013; platnost do 21. února 2015.

Osvědčení o státní příslušnosti č.: A0680623.

Člen národního shromáždění Súdánu. V roce 2008 byl prezidentem Súdánu jmenován zvláštním poradcem při ministerstvu federálních věcí.

Označení/odůvodnění:

Nejvyšší náčelník kmene Džalúl v severním Dárfúru.

Zpráva organizace Human Rights Watch uvádí, že tato organizace má memorandum ze dne 13. února 2004 od úřadu místní správy v severním Dárfúru, v němž se „bezpečnostním jednotkám v dané lokalitě“ prikazuje „umožnit, aby pokračovaly činnosti mudžahedínů a dobrovolníků pod velením Šajcha Musy Hilala v oblastech [severního Dárfúru], a zajistit jejich základní potřeby“. Dne 28. září 2005 napadlo 400 členů arabských ozbrojenců vesnice Aro Šarrou (včetně tábora pro vnitřně vysídlené osoby), Acho a Gozmena v západním Dárfúru. Rovněž existuje podezření, že Musa Hilal byl přítomen během útoku na tábor pro vnitřně vysídlené osoby ve vesnici Aro Šarrou: jeho syn byl dříve zabit během útoku Súdánské osvobozené armády na obec Šareja, takže byl nyní zapojen do osobního krvavého sváru. Máme důvodné podezření, že jakožto nejvyšší náčelník nesl přímou odpovědnost za tyto akce a je odpovědný za porušování mezinárodního humanitárního práva a lidských práv, jakož i jiné brutální činy.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

3. Příjmení: SHARIF

Jméno (jména): Adam Yacub

Také znám jako: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: přibližně v roce 1976.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

Údajně zemřel dne 7. června 2012.

Označení/odůvodnění:

Velitel Súdánské osvobozené armády (SLA).

Vojáci Súdánské osvobozené armády pod velením Adama Yacuba Shanta porušili dohodu o příměří tím, že dne 23. července 2005 napadli kontingent súdánského vládního vojska, který poblíž obce Abu Hamra v severním Dárfúru doprovázel konvoj kamionů, a zabili tři vojáky. Po útoku došlo k rabování vládních vojenských zbraní a střeliva. Skupina odborníků má informace, které prokazují, že k útoku vojáků Súdánské osvobozené armády došlo a že byl zcela zřejmě organizován; tudíž byl pečlivě plánován. Lze se proto důvodně domnívat, že Shant, podle závěrů skupiny, jakožto potvrzený velitel SLA v oblasti, musel o tomto útoku vědět, a že jej schválil nebo nařídil. Nese tudíž za zmíněný útok přímou odpovědnost a splňuje kritéria pro zařazení na seznam.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006.

4. Příjmení: Mayu

Jméno (jména): Jibril Abdulkarim Ibrahim

Také znám jako: generál Gibril Abdul Kareem Barey; „Tek“; Gabril Abdul Kareem Badri

Datum narození/místo narození/státní příslušnost/bydliště:

Datum narození: 1. ledna 1967;

místo narození: Nile District (Nilská oblast), El-Fasher, El-Fasher, severní Dárfúr;

státní příslušnost: rodilý Súdánec;

má bydliště v: obci Tine, na súdánské straně hranice s Čadem.

Číslo pasu/identifikační údaje/status:

národní identifikační číslo: 192-3238459-9

Osvědčení o státní příslušnosti nabyté narozením: č. 302581

Označení/odůvodnění:

Polní velitel Národního hnutí pro reformu a rozvoj (NMRD).

Mayu je odpovědný za únos zaměstnanců Mise Africké unie v Súdánu (AMIS) v Dárfúru v říjnu roku 2005. Mayu se otevřeně snaží zmařit misi AMIS prostřednictvím zastrašování; například v listopadu roku 2005 vyhrožoval sestřelením vrtulníků Africké unie v oblasti Jebel Moon. Těmito akcemi Mayu jasně porušil rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1591 (2005) tím, že představuje hrozbu pro stabilitu Dárfúru, a splňuje tedy kritéria pro to, aby byl výborem označen jako osoba, na níž se vztahují sankce.

Datum zařazení na seznam OSN: 25. dubna 2006

OPRAVY

Oprava rozhodnutí Rady 2011/172/SZBP ze dne 21. března 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě

(Úřední věstník Evropské unie L 76 ze dne 22. března 2011)

Strana 63, 2. bod odůvodnění:

místo: „(2) V této souvislosti by měla být uložena omezující opatření vůči osobám, jež byly shledány odpovědnými za zneužití egyptských státních prostředků, neboť tím připravují egyptské občany o přínosy udržitelného rozvoje jejich hospodářství a společnosti a narušují demokratický rozvoj v této zemi.“,

má být: „(2) V této souvislosti by měla být uložena omezující opatření vůči osobám, jež byly určeny jako osoby odpovědné za zneužití egyptských státních prostředků, neboť tím připravují egyptské občany o přínosy udržitelného rozvoje jejich hospodářství a společnosti a narušují demokratický rozvoj v této zemi.“

Strana 63, čl. 1 odst. 1:

místo: „1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležejících osobám, jež byly shledány odpovědnými za zneužití egyptských státních prostředků, a fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, anebo těmito osobami, subjekty nebo orgány vlastněné, držené či ovládané.“,

má být: „1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležejících osobám, jež byly určeny jako osoby odpovědné za zneužití egyptských státních prostředků, a fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, anebo těmito osobami, subjekty nebo orgány vlastněné, držené či ovládané.“

Strana 63, příloha:

V celém textu přílohy se výraz „trestní stíhání“ nahrazuje výrazem „soudní řízení“ v odpovídajících mluvnických tvarech.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS